

# **Kirchenbuch von Teuditz Nr. 7**

**1801 – 1841**

(Quelle Nr. 8)

**(Sterberegister)**

Teilweise Transkription aus der deutschen in die lateinische Schrift,

dem Familiennamen „WINKLER“ folgend.

(übersetzt und EDV eingegeben von Jürgen Winkler in Friedelsheim  
im Jahr 2001/2004)

„Wohl dem, der seiner Väter gern gedenkt,  
der froh von ihren Taten, ihrer Größe  
den Hörer unterhält und still sich freuend  
ans Ende dieser schönen Kette  
sich geschlossen sieht.“

Goethe

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

Fol: 1

Im Jahr

18 hundert und eins

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
1.	Jan: Den siebenden Jan: abends um 6 Uhr	den zehenden Jan	mit dem Seegen auf hiesigen Gottes=Acker	Frau Maria Regine Winklerin	Ehefrau, Johann benjamin Winklers NuE in Teuditz	75 Jahr	Alter u Entkräftung.	war an Johann benjamin Winklern NuE. in Teuditz verheirathet und hat keine leibl. Kinder hinterlaßen
2.	Den vierzehenden Jan: zu Mittage	den siebenzehenden Jan:	mit einen LeichSermon auf hiesigen Gottes Acker	Frau Dorothee Regine Albrechten	Ehefrau, Johann Gottfried albrechts NuE in Schwesitz	43 Jahr	Auszehrung	war Johann Gottfried albrechts NuE in Schwesitz Ehefrau u hat eine Tochter hinterlaßen.
3.	Den funfzehenden Jan: abends um 1o Uhr	den Achtzehenden Jan:	mit einen LeichSermon auf hiesigen Gottes Acker	Johann Friedrich	jüngstes Söhnlein, Johann Carl Steinmetzens NuE wie auch Land u Gericht Schöppens in Ellerbach	9 Monath.	Epilepsie	war Johann Carl Steinmetzens NuE wie auch Land u Gericht Schöppens in Ellerbach jüngstes Söhnlein.
Feb:								
4.	Den ersten abends um 10 Uhr	den vierten ejusd.	mit einen Leichen Sermon auf hiesigen Gottes acker	Gottlieb	zweytes Söhnlein, Mstr Gottlieb Leunens, Salzsieders u Einwohners auf hiesigem Salzwerke.	5 Jahr	Scharlachfieber	war Mstr Gottlieb Leunens Salzsieders u Einwohners auf hiesigen Salzwerke zweytes Söhnlein
5.	Den vierten früh um 8 Uhr	den siebenten ejusd.	mit dem Seegen auf hiesigen Gottes Acker	_____	Das achte Kind, Mstr Johann Christian Walthers Walthers, Schumachers u NuE in Tollwitz	_____	totgebohren	_____
6.	Den sechte abends nach 10 Uhr	den neunten ejusd.	mit einen LeichSermon auf hiesigen Gottesacker	Johann Carl	zweytes Kind, Christian Voigts, Einwohners und Gradierwärters auf hiesigen Salzwerke	1 Jahr 5 Monath	Scharlachfieber	Christian Voigts, Einwohner u Gradierwärters auf hiesigen Salzwerke einziges Söhnlein
7.	Den siebenten früh um 1 Uhr.	den zehenden ejusd.	mit einen LeichSermon auf hiesigen Gottesacker	Carl Gottlob	zweytes Kind, Gottlob Bohnens NuE in Schwesitz	3 Wochen	Seuche	Gottlob Bohnens NuE. in Schwesitz einziges Söhnlein
8.	Den dreyzehenden früh gegen 9 Uhr	den sechszehenden ejusd.	mit dem Sermon auf hiesigen Gottesacker	Johann Christian	fünftes Kind u mittelster Sohn Johann Gottlob Steinbrücks, Gradierwärters auf hiesigen Salzwerk.	5 ¾ Jahr	Scharlachfieber	Johann Gottlob Steinbrücks, Gradierwärters auf hiesigen Salzwerke mittelster Sohn.
9.	Den sechszehenden früh um 8 Uhr	den neunzehenden ejusd.	mit dem Seegen auf hiesigen Gottesacker	Johanne Friederike	zweytes Kind, Johann Gottlob bretschnaiders NuE in Ragwitz	6 Jahr	Scharlachfieber	Johann Gottlob bretschnaiders NuE. in Ragwitz zweytes Kind, an jetzt älteste Tochter

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

2

Im Jahr

1801

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
No 10	Febr: den sechszehenden Abends um 9 Uhr	den neunzehenden ejusd	mit den Seegen auf hiesigen Gottesacker	Johann Heinrich	Christian Winklers, Gradierwärters auf hiesig Salzwerke einziges Söhnlein zweyter Ehe	3 Jahr 7 Mon.	Scharlachfieber	— — — — —
11	den zwanzigsten früh um 1 Uhr	den drey u zwanzigsten ejusd	mit einen Leichsermon auf hiesigen Gottesacker	Johann Christoph	Johann Gottlob Steinbrücks Gradierwärters auf hiesigen Salzwerke jüngstes Söhnlein	2 Jahr 9 Monath	Scharlachfieber	— — — — —
12.	Mart: den einuzwanzigsten Abends um 8 Uhr	den vier u zwanzigsten ejusd:	mit einen Leichsermon auf hiesigen Gottesacker	Carl Heinrich	Johann Gottfried Otto Nachb. u Einw. wie auch Schenckwirth in Tollwitz drittes Söhnlein	2 Jahr 10 Monath u 19 Tage	Scharlachfieber	— — — — —
13	den zwey u zwanzigsten früh um 5 Uhr	den vier u zwanzigsten ejusd:	mit einen Leichsermon auf hiesigen Gottesacker	Maria Dorothea	Johann Gottfried Otto, NuE Wie auch Schenckwirth in Tollwitz jüngstes Töchterlein	1 Jahr 4 Monath u 3 Wochen	Scharlachfieber	— — — — —
14	Apr: den fünften, früh um 11 Uhr	den achten ejusd	mit einen Leichsermon auf hiesigen Gottesacker	Johann Jonas Spengler	Nachbar u Einwohner in Ellerbach	etliche 70 Jahr	Schlagfluß	Ehemann, hinterläßt drey erwachsne Kinder
15	den fünften zur Nacht gegen 12 Uhr	den neunten ejusd.	mit einen Leichsermon auf hiesigen Gottesacker	Frau Justine Eli., sabeth Harnischen	Ehefrau, Johann Christoph Harnischens, Einwohners in Teuditz u Salzsieder in Dürrenberg.	51 Jahr	faul Nerven fieber	Ehefrau, hinterlaßt 7. Kinder.
16	den sechsten früh um 5 Uhr	den neunten ejusd:	mit einer Leichenpredigt auf hiesigen Gottesacker	Johann Christoph Hölke.	Nachbar u Einwohner, wie Richter u Kirchvater in Teuditz	63 Jahr 4 M.	Nervenfieber	Ehemann, hinterläßt zwey erwachsene Kinder
17.	den zwanzigsten Abends um 9 Uhr	den drey und zwanzigsten ejusd	mit einen Leichsermon auf hiesigen Gottesacker	Johann Friederich (Johanne Friederike)	Samuel Pauli, NuE wie Maurergesellens in Kauren jüngstes Töchterlein	2 Wochen u 2 T.	Seuche	— — — — —
18	den acht u zwanzigsten abends um 5 Uhr	den ersten May	mit einen Leichsermon auf hiesigen Gottesacker	Christian Gottlob	Christian Kettnitzens NuE in Teuditz einziges Söhnlein	8 Jahr 3 Monath	Kopfschmerz	— — — — —
19	den vierten nach Mittags ¾ auf 4 Uhr	den siebenten May	mit einen Leichsermon auf hiesigen Gottesacker	— — — —	Johann Gottlob Naundorfs NuE wie auch Amtsrichters in Ellerbach Töchterlein	— — —	totgebohren	— — — — —
20.	den dreyzehenden zur Nacht um 12 Uhr	den sechszehenden ejusd.	mit einen Leichsermon auf hiesigen Gottesacker	Carl Friedrich	Mstr Johann Friedrich Schumanns, NuE wie auch Waßermüllers erstgebohernes Zwillingss Söhnlein, das zehende Kind	3 Monath	Seuche	— — — — —

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

5.

Im Jahr

18 hundert und zwey

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
5	den sieben u zwanzigsten nach Mittage um 4 Uhr Apr.	den 30 <sup>sten</sup> ejusd	mit dem Seegen auf hiesigen Gottesacker	— — — — —	Johann Gottlob Voigts, Einwohner u Gradierwarters auf hiesigen Salzwerke Sohn	totgeb.	— — — — —	— — — — —
6.	den eilften, Abends um 9 Uhr. Jun:	den 14 ejusd.	mit einer Leichenpredigt auf hiesigen Gottesacker	Carl Horn	Carl Horns, gewes. NuE in Ragwitz nachgelassener zweyter Sohn	54. Jahr 1 Mon.	Melancholie u zuletzt Schlagfluß	ein Junggeselle.
7.	den eilften nach Mittags um 3 Uhr Jul.	den 14 ejusd:	mit dem Seegen auf hiesigen Gottesacker	Johann Gottlob	Gottlieb Kirchhofs NuE. in Schwesitz siebendes Kind	5 Stunden	— — — — —	— — — — —
8	den eilften Abends gegen 10 Uhr Augt	den 14 ejusd	mit einen Leichsermon auf hiesigen Gottesacker	Fr: Maria Christine Voigt geb. Qvirinus.	Johann Voigts, gewesenen Einwohners u Gradierwärters auf hiesigen Salzwerke nachgelassene Witwe	76 Jahr ohngefähr	Schlagfluß	eine Witwe u hinterläßt einen verheiratheten Sohn
9	den ersten zu Mittage um 12 Uhr	den 8 <sup>ten</sup> ejusd.	mit dem Seegen auf hiesigen Gottesacker	Carl Friedrich	Johann Carl Müllers, Einwohner in Tollwitz u Salzsieders auf hiesigen Salzwerke erstes Kind	5 Tage	Seuche	— — — — —
10	den neunten früh um 4 Uhr	den 12 <sup>ten</sup> ejusd	mit einen Leichsermon auf hiesigen Gottesacker	Johann Gottfried	Johann Gottlob Naundorfs NuE wie auch Amtsrichter in Ellerbach drittes Kind Zacharias Herfurths Nu E. in Tollwitz totgeb Söhn	5 Wochen 2 Tage	Seuche	— — — — —
11.	den eilften früh um 7 Uhr	den 13 ejusd	mit einen Leich Sermon auf hiesigen Gottesacker	— — — — —	Johann Gottlob Wincklers NuE in Kauren achttes Kind	totgeb.	— — — — —	— — — — —
12.	den 18 zu Mittage nach 11 Uhr Septbr.	den 21 ejusd	auf hiesigen Gottesacker mit einen Leich Sermon	Henriette	Johann Gottlob Wincklers NuE in Kauren achttes Kind	1 Jahr 2 Monath 3 W. 4. Tage	Zahnseuche	— — — — —
13	den zehenden früh um 3 Uhr	den 13 <sup>ten</sup> ejusd	auf hiesigen Gottesacker mit ein Leich Sermon	Maria Elisabeth	Johann Gottfried Langens Einw. in Teuditz u Musquetiers bey den Prinz Xaver. Infant Regimente einziges Tochterlein	2 Monath u 5 Tage	Seuche	— — — — —

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

7.

Im Jahr

18 03.

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
3.	den sechszehenden Abends um 10 Uhr	den 19 ejusd.	mit einen Leich Sermon auf hiesigen Gottesacker	Johann Gottfried Kind	Johann Gottfried Kinds Nachb u Schenkwrths in Teuditz eheleibl einziger Sohn	21 Jahr 4 Mon	Melancholie u Engbrüstigkeit u Stickfluß.	hinterläßt Vater u Mutter
4.	den sechs und zwanzigsten früh um 8 Uhr	den 29 ejusd	mit einer Leichenpredigt auf hiesigen Gottesacker	Frau Maria Christina Schmidten	Johann Ernst Schmidts NuE wie auch Gerichts Schöppens Teuditz Ehefrau	zu 43 Jahr 1 Woche u 3 Tage	Schwermuth und Abzehrung	hinterläßt einen Ehemann
5	den sechs u zwanzigsten zu Mittage halb 1 Uhr	den 29 ejusd	mit dem Seegen auf hiesigen Gottesacker	Maria Christiana	Johann Gottlob Handschu NuE in Ragwitz, jüngstge bohrnes Töchterlein	9 Monath u 2 Woch	Zahnseuche	hinterläßt Vater u Mutter
6	den Dreyßigsten abend halb 5 Uhr  Febr:	den 2 Febr.	mit einen Leich Sermon auf hiesigen Gottesacker	Johann Adam Hauck juv	verabschiedeter Carabinier aus belitz* bey Osterfeld zeither in Teuditz wohnhaft  * Böhlitz weil Johann Christian Herfurths, gewes. NuE wie auch Zimergesellens in Tollwitz nachgel. eheleibl einzige Tochter	55 Jahr	Schlagfluß	ein lediger Jungeselle
7	den ersten nach Mittags um 2 Uhr  Apr:	den 4 <sup>ten</sup>	mit einer Leichenpredigt auf hiesigen Gottesacker	Jfr Rosine Maria Herfurthin	u Joh. Gottlob Hildens NuE wie auch Mauergesellens in Tollwitz Stieftochter	15 Jahr 4 Monath 2 Wochen	Verstopfung des gewöhnl Blutflusses	hinterläßt Mutter und Stiefvater
8	den eilften nach Mittage u 4 Uhr	den 14 ejusd:	mit dem Segen auf hiesigen Gottesacker	Johann Heinrich Sieber Einwohner in Tollwitz	Einwohner in Tollwitz ein Wittwer	ohngefähr 60 Jahr	Abmattung	hinterläßt einen Sohn und eine Tochter
9	den sechs und zwanzigsten nach Mittage um 2 Uhr May	den 28 ejusd.	mit einen Leich Sermon auf hiesigen Gottesacker	Johann Gottlob	Johann Gottlob Winklers NuE in Kauren ältester Sohn	11 Jahr 9 Monath	Gelbsucht u Scharlach Fieber	hinterläßt Vater u Mutter
10	den neunten	den 12 ejusd.	mit einen Leich Sermon auf hiesigen Gottesacker	Carl August	Mstr Johann Friedrich Schumanns NuE wie auch Waßermüllers in Teuditz jüngst gebohrnes Zwillings Söhnlein	2 Jahr 3 Monath	Seuche	hinderläßt Vater u Mutter

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

## 10.

Im Jahr

18 04.

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
5	den sechsten März Abends um 8 Uhr	den 9 ejusd	mit einen Leichen Sermon auf hiesigen Gottesacker	Johann Gottlob Wahre	Johann Gottlob Wahrens Einw u Wächters auf hiesigen Salzwerke einziger Sohn	7 Jahr 3 1/2 Mon.	Stockzähne	hinterläßt Vater u Mutter
6.	den Neunten zu Mittage um 1Uhr	den 11 ejusd	mit dem Seegen auf hiesigen Gottesacker	— — — — —	Mstr Johann Gottlieb Leunens, Einw u Salzsieders auf hiesigen Salzwerke totgeb	— — — — —	totgeb.	hinterläßt beyde Eltern
7	den drey u zwanzigsten zu Mittage um 1 Uhr	den 26 ejusd	mit den Seegen auf hiesigen Gottesacker	Johanne Sophie	Söhnlein Mstr Johann Carl Kurzens NuE wie auch Mauermeisters in Tollwitz jüngstgeboh Zwilling's Töchterlein	3 Wochen	Seuche	hinterläßt beyde Eltern
8	Apr. den fünfzehenden zur Nacht um 12 Uhr Febr:	den 19 ejusd	mit dem Seegen auf hiesigen Gottesacker	Carl Gottlob	Johann Gottlob Ritters NuE wie auch Fleischers in Ragwitz jüngstes Söhnlein	3 Monath 1 Woche	Seuche	hinterläßt beyde Eltern
9	den vier u zwanzigsten früh um 7 Uhr  Juny:	den 27 ejusd.	mit einer Leich Predigt auf hiesigen Gottesacker	Johann Christian Fernau	Einwohner u Gradierer auf hiesigen Salzwerke	etliche 60 Jahr	Entkräftung	hinterläßt eine Witwe u einen verheyratheten Sohn
10	den fünften früh um 6 Uhr	den 8 Jun:	mit einen Leich Sermon auf hiesigen Gottesacker	— — — — —	Carl Gottlieb Qverfelds NuE in Ragwitz totgeb Söhnlein viertes Kind	— — — — —	totgebohren	hinterläßt beyde Eltern
11	den zwölften zu Mittage nach 12 Uhr 2 Uhr	den 15 ejusd	mit einen Leich Sermon auf hiesigen Gottesacker	Heinrich Gottlob	Johann Gottlob Winklers NuE in Kauren neuntes Kind	4 Tage	Seuche	hinterläßt beyde Eltern
12	den zwölften Abends um 6 Uhr Jul.	den 15 ejusd.	mit einen Leich Sermon auf hiesigen Gottesacker	Johann Zacharias Herfurth?	Johann Zacharias NuE in Tollwitz sechstes Kind	6 Monath 2 Wochen	Seuche	hinterläßt beyde Eltern
13.	den siebenzehenden früh um 2 Uhr	den 20 ejusd	mit einen Leich Sermon auf hiesigen Gottesacker	— — — — —	Gottlob Finschens NuE wie auch Amtrichters in Kauren totgeb Töchterlein, einzig Kind	— — — — —	totgebohren	hinterläßt beyde Eltern

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

11.

Im Jahr

18 04.

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
14.	Augt den neunzehenden früh halb 6 Uhr	den 22 ejusd	mit den Seegen auf hiesigen Gottesacker	Johann Gottlob Hauß- burg, Hanß Haußburgs gewesnen NuE in Ragwitz hinterlaßner Sohn	Dienstknecht und zuletzt in Ragwitz wohnhaft, aber in Tollwitz in Tagelohn gestorben	60 Jahr u 9 Mn.	Schlagfluß	unverheyrathet u ohne Kinder
15	Sept. den siebenzehnten Abends um 6 Uhr	den 20 ejusd	mit einen Leichen Sermon auf hiesigen Gottesacker	Johanne Friederike	Mstr Johann Carl Kurzens NuE wie Mauermeisters in Tollwitz erstgeboh Zwillings Töchterlein	6 Mon. 2 W	Seuche	hinterläßt beyde Eltern
16	den achtzehenden Zur Nacht um 12 Uhr	den 21 ejusd	mit einer Leichenpredigt auf hiesigen Gottesacker	Carl Friedrich Kurze juv	Johann Friedrich Kurzens NuE in Kauren ältester Sohn.	15 Jahr 7 Mon. 4 Tage	Nervenfieber	hinterläßt beyde Eltern
17.	Oct: den vierzehenden Abends um 8 Uhr	den 17 ejusd	mit einer Leichenpredigt auf hiesigen Gottesacker	Christiana Caroline Thalen.	Johann Christian Thalens NuE in Teuditz einzige Tochter	23 Jahr 3 W. als u 3 Tage.	Sechswöchern an der Seuche	hinterläßt beyde Eltern u zwey unehel Kinder.
18	den einundzwanzigsten früh um 7 Uhr	den 24 ejusd.	mit den Seegen auf hie- sigen Gottesacker	Dorothea Elisabeth	Christiana Caroline Thalens Jüngstgeb unehel Töchterl	2 Wochen	Seuche	hinterläßt beyde Groß Eltern
19	Dec: den fünften nach Mittage halb 2 Uhr	den 9 ejusd	mit einen Leich Sermon auf hiesigen Gottesacker	Rosine	Johann Christoph Gutjahrs NuE in Schwesitz Ehefrau	etliche 46 Jahr	Geschwulst	hinterläßt ihren Ehemann ohne Kinder.
20	den siebenden früh um 6 Uhr	den 10 ejusd	mit einer Leichenpredigt auf hiesigen Gottesacker	Maria Regine	Mstr Johann Dammes, ge- wesnen Windmüllers in Oetsch nachgelaßene Witwe	67 Jahr u 9 Mon.	Engbrüstigkeit u Stickfluß	hinterläßt keine Kinder
21	den achtzehenden Zur Nacht um 11 Uhr	den 21 ejusd.	mit einen Leich Sermon auf hiesigen Gottesacker	Johane Rosine	Johann Christoph Wickens NuE in Tollwitz jüngstge bohrenes Töchterlein	11 Monath 2 Wochen	Keuchhusten und Stickfluß	hinterläßt beyde Eltern
22	den dreyuzwanzigsten früh um 5 Uhr	den 25 ejusd	mit einer Leichenpredigt auf hiesigen Gottesacker	Susanna	Gottlob beyers NuE in Schwesitz Ehefrau	67 J. 9 Mon. 2 W. u 1 Tag	Geschwulst u Schlag fluß	hinterläßt einen Witwer u 4 verheyrathete Kinder
23	den vieruzwanzigsten früh um 9 Uhr	den 27 ejusd.	mit den Seegen auf hiesigen Gottesacker	Johanne Sophie	Joh. George Gerolds Einw in Teuditz einziges Töchterl zweyter Ehe	5 Monath 2 Wchn	Seuche	hinterläßt beyde Eltern M. Carl Philipp barthold Pf zu Teuditz u Zölschen

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

## 12

Im Jahr

18 05.

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
1.	Jan: den zehenden zur Nacht um 11 Uhr Febr. vacat. Mart:	den 13 ejusd.	mit den Seegen auf hiesigen Gottesacker	totgebohrnes Söhnlein	Johann Gottfried Ritters NuE in Teuditz 6 tes Kind	— — — —	totgebohrt	hinterläßt beyde Eltern
2	den vieruzwanzigsten früh um 9 Uhr Apr.	den 27 ejusd	mit den Seegen auf hiesigen Gottesacker	Andreas Ebert	Nach. u E in Schwesitz	55 Jahr	Auszehrung	hinterläßt eine Witwe u 4 Kinder
3	den siebenden früh um 8 Uhr	den zehenden ejusd	mit einen LeichSermon auf hiesigen Gottesacker	Ambrosius Witzsche	Einwohner in Ellerbach, ein Wittwer	80 Jahr 4 Mon.	Alters Entkräftung	hinterläßt zwey verheyrathete Töchter.
4	den siebenuzwanzigsten Abends um 7 Uhr	den 1 May	mit einer Leichenpredigt auf hiesigen Gottesacker	Fr. Sophie Müllerin geb. Franzen	Matthäus Müllers, weil Salzackers auf hiesigen Salzwerke u Nachb, in Tollwitz hinterlaßene Wittwe	70 Jahr 4 Monath 3 W. 3 Tage	Engbrüstigkeit u Stickfluß	hinterläßt 3 verheyrathete Söhne
5	May den zehenden zu Mittags um 11 Uhr	den 13 ejusd	mit einen LeichSerm: auf hiesigen Gottesacker	Frau Rosine Hoffmann geb. Schützin	Johann Carl Hoffmans NuE wie auch Zimergesellens in Teuditz Ehefrau	46 Jahr	Innerl Krebs u Gicht	hinterläßt einen Ehemann u 3 Kinder.
6.	den vierzehenden Vor Mittage halb 10 Uhr	den 17. ejusd.	mit einen Leich Sermon auf hiesigen Gottesacker	Johanne Friederike	Johann Christoph Winklers Kunststeigers auf hiesigen Salzwerke jüngstgeb Töchterlein	7 Monath 1 Woche	Zahnseuche	hinterläßt beyde Eltern
7	Jun: den achten früh um 9 Uhr	den 11 ejusd.	mit einen LeichSermon auf hiesigen Gottesacker	Johann Erdman	Greger Kitzigs NuE Schwesitz einziger Sohn	11 Jahr 8 Mon.	Stick u Schlagfluß	hinterläßt beyde Eltern
8	Jul: den neunten früh um 8 Uhr	den 11. ejusd	mit einer Leichpredigt auf hiesigen Gottesacker	Frau Sophie Dorothea Karbaum geb, Kunnige	Weil Herrn Friedrich Willhelm Karbaums gewesenen Schuldieners in Thalschütz, zu Teuditz nachgelaßene Wittwe	66 Jahr 4 Mon. u 1 Woche 1 Tag	langwierige Geschwulst	hinterläßt 2 erwachsene erwachsene Töchter

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

18

Im Jahr

18 06.

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
43	den drey zehenden früh um 5 Uhr	den 16 ejusd.	mit einer Leichenpredigt auf hiesigen Gottesacker	Jfr Eva Dorothea	Johann Friedrich Kurzens NuE in Kauren eheleibl älteste Tochter	24. Jahr 4 Mon. 2 W. u 4 Tage	Gebrechlichkeit des Körpers und Engbrüstigkeit	hinterläßt beyde Eltern.
44	den dreyuzwanzigsten Abends um 6 Uhr	den 26 ejusd.	mit den Seegen auf hiesigen Gottesacker	Johann Christoph Hanf.	NuE in Ragwitz, ein Wittwer	72 Jahr 4 M.	Alter u Stickfluß	hinterläßt zwey Söhne
45	den sechszwanzigsten Abends um 6 Uhr	den 29 ejusd.	mit einen LeichSermon auf hiesigen Gottesacker	Johann Gottlob	Johann Christoph Gottlob Kitze NuE in Ragwitz einziges Sohnlein	3 Jahr weniger 4 Tage	Stickfluß	hinterläßt beyde Eltern
46	den siebenezwanzigsten früh um 4 Uhr	den 29 ejusd.	mit einen LeichSermon auf hiesigen Gottesacker	Maria Sophie	Johann Christoph Wickens NuE in Tollwitz jüngstgeb Töchter	2 Mon. 2 Wochen	Seuche	hinterläßt beyde Eltern
47.	den siebenezwanzigsten früh um 3 Uhr  Dec:	den 30 ejusd.	mit einer Leichenpredigt auf hiesigen Gottesacker	Johann Michael juv.	Johann Michael Krausens weil NuE in Lunstädt nach gelaßner Sohn u Dienstbothe bey Carl Gottlob Kitzen NuE in Kauren.	20 Jahr 6 Mon.	Erkältung u Schlagfluß	hinterläßt zwey Schwestern
48	den sechszehenden früh um 5 Uhr	den 19. ejusd	mit einer Leichenpredigt auf hiesigen Gottesacker	Carl Gottlob Kitze	NuE in Kauren.	31. Jahr 1 Mon u 3 Tage	Gallenfieber	hinterläßt eine Wittwe u 2 Kinder.
49	den sechszehenden früh um 9 Uhr	den 19 ejusd	mit den Seegen auf hiesigen Gottesacker	Gottlob	Gottlob Haubolds mit Susanna Stepsen aus Räpitz in Uehren erzeugtes Kind	2 Jahr	Stickfluß	hinterläßt beyde Eltern.
50	den siebenzehenden Abends um 10 Uhr	den 20 ejusd	mit den Seegen auf hiesigen Gottesacker	Fr. Maria Dorothea geb. Vogelin	Johann Gottlieb Heilmann NuE in Ragwitz Ehefrau	65 Jahr 2 Mon.	Schlagfluß	hinterläßt einen Wittwer und 3 Kinder.  M. Carl Philipp barthold Past: zu Teuditz

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

23

Im Jahr

18 08.

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
6	den siebenundzwanzigsten Abends um 8 Uhr März	den 1 <sup>ten</sup> März	in der Stille auf hiesigen Gottesacker	Johann Friedrich Adolph Julius	Hrn Johann Adam Semlers Königl Sächs. wie Gewerkschaftl Salzverwalters bey der Saline zu Teuditz jüngstes Söhnln zweyter Ehe	6 Monath	Zahnruhe	hinterläßt beyde Eltern.
7	den neunundzwanzigsten vor Mittags um 9 Uhr Apr.	den 1 Apr	mit einen Leichen Sermon auf hiesigen Gottesacker	Hanna Sophie	Johann Friedrich Bärenbe NuE in Ellerbach, jüngstgeb Töchterlein	7 Monath	Seuche	hinterläßt beyde Eltern
8	den achten Apr. Abends um 6 Uhr	den 11 ejusd.	mit den Seegen auf hiesigen Gottesacker	totgeb. Sohnlein	Johann Gottfried Ritters Einw in Teuditz todtgeb Sohnlein	— — —	todtgeb	hinterläßt beyde Eltern
9	den achten zur Nacht halb 12 Uhr	den 11 ejusd	mit den Seegen auf hiesigen Gottesacker	Maria Friederike	Johann Benjamin Winklers NuE und Mauergesellens in Teuditz viertes Kind	8 Tage	Stickfluß	hinterläßt beyde Eltern
10	den zwanzigsten zu Mittage um 12 Uhr	den 23 ejusd.	mit einen Leich Sermon auf hiesigen Gottesacker	Marie Rosine	Adam Fiedlers NuE in Schwesitz Stieftochter	3 Jahr 10 Mon.	Schwulstung dan Scharlachfieber	hinterläßt die erste Mutter u einen Stiefvater.
11	den drey und zwanzigsten früh um 7 Uhr May	den 26 ejusd	mit einer Leichenpredigt auf hiesigen Gottesacker	Marie Sophie	Andreas Zeumers, gewes. NuE in Ragwitz nachgelaß Wittwe	57 Jahr 5 M. 3. W.	Engbrüstigkeit u brustbeschwerung	hinterläßt einen einzigen verheyratheten Sohn
12	den dreyundzwanzigsten nach Mittage um 4 Uhr Jun.	den 26 ejusd	mit einer Leichenpredigt auf hiesigen Gottesacker	Hanna Sophie	Johann Christoph Grunickens NuE in Schwesitz Ehefrau	71 Jahr 7 Monath u 3 Wochen	Geschulst u Entkräftung	hinterläßt einen Wittwer und 2 Töchter
13	den ersten zu Mittage um 12 Uhr	den 5 <sup>ten</sup> ejusd	mit einen Leich Sermon auf hiesigen Gottesacker	Johann Gottlob	Johann Gottlob Wincklers NuE in Kauren jüngstes Söhnlein	5. Mon. 1 Woche 3 Tage	Zahnseuche	hinterläßt beyde Eltern
14	den eilften Abends gegen 10? Uhr	den 14 ejusd	mit einer Leichenpredigt auf hiesigen Gottesacker	Johannes Zacharias Herfurth	NuE wie auch Amtsrichter in Tollwitz	43 Jahr 1 Mon. u 3 Wochen.	Auszehrung	hinterläßt eine schwangere Wittwe u 3 Kinder.
15	den vierzehenden Abends um 8 Uhr	den 17 ejusd	mit dem Seegen auf hiesigen Gottesacker	Johanne Christiane	Johanne Erdmuth Langin uneheliches Töchterlein	5 Tage	Seuche	hinterläßt die Mutter

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

25

Im Jahr

18 08

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
26	Oct: den siebenten Abends um 8	den 10 ejusd.	mit einen Leichen Sermon auf hiesigen Gottesacker	Friedrich	Joh. Carl Müllers NuE in Tollwitz u Salzsieders auf hiesigen Salzwercke nachge laßnes Söhnlein	2 Jahr 5 Mon.	Seuche	hinterläßt noch eine kleine Schwester
27	den achtuzwanzigsten früh nach 5 Uhr	den 30 ejusd	mit einen Leich Sermon auf hiesigen Gottesacker	Johanne Rosine	Joh. Carl Müllers gew NuE Tollwitz u Salzsieders auf hiesigen Salzwercke hinter laßnes Töchterlein	4 Jahr 6 Mon.	Seuche	hinterläßt eine Großmutter u 2 Vaters brüder
28	den acht u zwanzigsten Vor Mittage halb 10 Uhr	den 31. ejusd	mit einer Leichenpredigt auf hiesigen Gottesacker	Jfr. Johanne Erdmuth	Joh. Heinrich Sieberts, gewes. Einw in Tollwitz hinterlaßne einzige Tochter	23 Jahr 2 Mon.	bruchschaden u schleichendes Fieber	hinterläßt einen bruder.
				<b>Im Jahr</b>				
				<b>1809.</b>				
No 1.	den sechsuzwanzigsten Dez. Abend um 7 Uhr	den 29 ejusd	mit ein Leichen Sermon auf hiesigen Gottesacker	Johann August Müller	George Müllers, Einw. in Merseburg ehel alterster Sohn, ein Jungeselle, NuE in Veste, welcher vor 3 Wochen als Haspler* bey den Kohlenwerck in Tollwitz in Schacht gefallen u sich alles verstaucht hat	21 Jahr	unglücksfall in Kohlenschacht	M. Carl Philipp Barthold Past: zu Teuditz u Zölschen hinterläßt ein Vater u drey Geschwister
							* Haspel=	Winde/Förderseilaufwicklung
2	den neunundzwanzigst Dec: früh um? 3 Uhr	den 1 Jan	mit einen Leichen Sermon auf hiesigen Gottesacker	Gottlieb Schmied	Hutmann in Teuditz	72 Jahr	Alter u Entkräftung	hinterläßt eine Wittwe und 2 Kinder.
3	Jan den eilften früh nach zwey Uhr	den 13 ejusd	mit einen Leichen-Sermon auf hiesigen Gottesacker	Carl Gottfried	Johann Christian Schmidts NuE in Teuditz jüngstes Söhn	4 Jahr 1 Mon	Auszehrung	hinterläßt beyde Eltern
4	den eilften früh um 3 Uhr	den 14 ejusd	mit einer Leichenpr. auf hiesigen Gottesacker	Frau Sabine Winkler	Mstr. Johann Christoph Winklers Salzsieders auf hiesigen Salzwercke, wie auch NuE in Tollwitz hinterl Wittwe	81.J. 5 M. 2 W. u 2 T. <del>72 Jahr 4 M.</del>	Alter u Engbrüstigkeit,	hinterläßt 2 Söhne u 1 Tochter
5	den zwölften vor Mittage um 9 Uhr	den 15. ejusd	auf hiesigen Gottesacker mit einen Leichen Sermon	Frau Justine brocken	Christoph Daniel brocks NuE in Teuditz Ehefrau	72 Jahr 4 M.	Geschwulst	hinterläßt einen Wittwer

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

26

Im Jahr

18 09

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
6	den funzehenden Abend nach 7 Uhr	den 18 ejusd	mit einen Leichen Serm. auf hiesigen Gottesacker	Rosine Friederike	Andreas Meyers NuE in Teuditz jüngstgeb: Töchterl	1 Jahr 1 Mon.	Stickfluß	hinterläßt beyde Eltern
7.	den zwanzigsten früh nach 5 Uhr	den 22 ejusd.	mit einen Leichen Sermon auf hiesigen Gottesacker	Johanne Rosine	Johann Jacob Schmid, Einw. u Bergmanns zu Teuditz einziges Kind	8 Monath	Seuche	hinterläßt beyde Eltern
8	den sechsuzwanzigsten früh nach 4 Uhr Febr	den 28 ejusd.	mit den Seegen auf hiesigen Gottesacker	ungetauft	Hrn George Willhelm Heun zu Teuditz Söhnlein	5 Stunden	Stickfluß	hinterläßt beyde Eltern
9	den neunzehenden Abends um 8 Uhr Mart:	den 23 ejusd	mit Leichenpredigt u Parentation auf hiesigen Gottesacker	Fr Elisabeth Naundorfen <u>Andreas Naundorf</u> <u>gewes. NuE wie auch Amtrichters in Eller</u>	weil Andreas Naundorfs gewes. NuE wie auch Amtrichters in Ellerbach hinterlaßne Witwe	67 Jahr 1 Mon 4 W. u 2 Tage	Schwulst u Abzehrung	hinterläßt zwey verheyrathete Kinder.
10	den zweyten zur Nacht um 12 Uhr	den 5 <sup>ten</sup> ejusd	mit einen Leichen Sermon auf hiesigen Gottes	Johanne Rosine	Christian Schröters NuE in Ragwitz einziges Töchterl	1. Jahr 6 Mon. u 2 Tage	Stickfluß u Seuche	hinterläßt beyde Eltern
11	den dreyuzwanzigsten zu Mittage gegen 2 Uhr	den 26 sten	mit einer Leichenpr. auf hiesigen Gottesacker	Fr. Eva Elisabeth	Mstr Christian Handschu ehemaliger NuE in Zölschen Ehefrau, ist gestorben bey ihren Sohn in Kauren Joh. Carl Handschu	71. Jahr 10 Mon. 1 W. 4 Tage	Alter u Entkräftung	hinterläßt einen Wittwer u vier verheyrathete Sohne
12	den sechsuzwanzigst früh halb 4 Uhr	den 29 ejusd	mit Leichenpredigt u Parentation auf hiesigen Gottesacker	Christian Gerlach	NuE wie auch Schenckwirth in Teuditz	60 Jahr 4 M. 2 W. 3 T	Schlagfluß	hinterläßt eine Witwe u 3 erwachsene Kinder
13	den achtuzwanzigsten Abends halb 9 Uhr April.	den 1 Apr	mit einer Leichenpredigt auf hiesigen Gottesacker	Greger Finsch	Nachb u Einw. wie auch Amtrichter in Ragwitz	67.J. 6 M. 3 W u 1 Tag.	Alter u Mattigkeit	hinterläßt ein Witwe u 1. Sohn u 2 verheyrathete Töchter
14	den dritten früh um 4 Uhr	den 6 ejusd	mit einen Leichen Serm: auf hiesigen Gottesacker	Maria Rosine	Johanne Rosine Harnischens zu Teuditz unehel Töchterl Von Gottfr Hauer, ein Sächß. Husaren aus Kreipau	8 Monath	Seuche	hinterläßt Vater u Mutter
15	den dreyzehenden früh um 7 Uhr	den 16 ejusd	mit den Seegen auf hiesigen Gottesacker	Johanne Caroline	weyl benj Thalmanns hinterlaßene Tochter Johanne Elisabeth Christian <b>Wincklers</b> auf hiesigen Salzwercke Stieftochter unehel Töchterlein	4 Mon 3 Wochen	Seuche	hinterläßt die Mutter u Stiefgroßeltern

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

31

Im Jahr

18 11.

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
8	Apr. den siebenzehenden Abends um 5 Uhr	den 20 ejusd	mit den Seegen auf hiesigen Gottesacker	Gotthilf.	Joh. Gottfried Treudler NuE u d.z. Kirchvater in Teuditz	4 Monath	Seuche	hinterläßt beyde Eltern
9	May den fünfzenden früh um 2 Uhr	den 17 ejusd	mit <del>den Seegen</del> auf hiesigen Gottesacker	Johann Gottfried	Johann Gottfried Jannikens Einw. u Salzsieders auf den hiesigen Salzwerke Söhnlein	3 Monath	Seuche	hinterläßt beyde Eltern
10	Jun den zehenden Abends Vor Mittage halb 10 Uhr	den 13 ejusd.	mit einen Leichen Sermon auf hiesigen Gottesacker	Rosine Sophie	Johann Carl Handschu NuE in Kauern jüngstes Töchterl	11 Monath u 4 T.	Ansatz zur engl. Krankheit	hinterläßt beyde Eltern
11	den achtuzwanzigsten Abends um 9 Uhr	den 1 <sup>sten</sup> Jul	mit einen Leich Sermon auf hiesigen Gottesacker	Carl Gottlieb	Carl Gottlieb Querfelds NuE wie auch Amtsrichters in Ragwitz jüngstgeb Söhnlein	2 Monath	Seuche	hinterläßt beyde Eltern.
12	den ersten früh um 1. Uhr	den 3 ejusd	mit einer Leichenpredigt auf hiesigen Gottesacker	Johann Christoph Rettig	NuE wie auch Richter in Teuditz	43 Jahr 4 Mon.	Leberverhärtung	hinterläßt eine Wittwe u zwey Kinder
13	Augt den siebenzehenden früh um 6 Uhr	den 19 ejusd	in der Stille auf hiesigen Gottesacker	Frau Johanne Rosine Weißhuhn	Johann Samuel Weißhuhns gew. NuE in Ellerbach Ehefrau	ohngefähr 50 Jahr	Rothe Ruhr	hinterläßt einen Wittwer u 2 Kinder.
14	den drey u zwanzigsten Abends um 5 Uhr	den 26 ejusd	mit den Seegen auf hiesigen Gottesacker	Anna Sophie Metzigers	Johann Gottfried Metzigers gewes. böttchers u Einwohners in Teuditz nachgel einzige Tochter	69 Jahr. 4 Mon.	Alter u Schwachheit	hinterläßt eine einzige <del>hinter</del> <del>la</del> verheyrathete Tochter
15	Septbr den dreyzehenden nach 10 Uhr	den 14 ejusd	mit einer Leichenpredigt auf hiesigen Gottesacker	Fr. Marie Elisabeth Rosenheim	Joh. Rosenheims, gewes. NuE in Schwesitz nachgelaßene Witwe	83 Jahr 5 M.	Alter u Schwachheit	hinterläßt einen verheyratheten Sohn.
16	Oct. den zehenden früh um 8 Uhr	den 12 ejusd	mit den Seegen auf hiesigen Gottesacker	Carl Friedrich	Jacob Säumens, Mühlknappe in Keuschberg unehel Söhnlein	9 Tage	Seuche	hinterläßt Vater u Mutter
17	den siebenzehenden früh um 6 Uhr	den 23 ejusd	mit Leich Sermon auf hiesigen Gottesacker	Sophie Amalia	Johann Gottlob Wincklers jüngstes Töchterlein in Kauren	12 Tage	Seuche	hinterläßt beyde Eltern.

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

## 33.

Im Jahr

18 12.

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
6	den dreyßigsten früh um 1 Uhr	den 2 Apr.	mit einen Leichen Serm auf hiesigen Gottesacker	Fr Maria Dorothea	Johann Gottfried Schneiders NuE zu Teuditz zweyte Ehefrau	65 Jahr	Seitenstechen	hinterläßt einen Wittwer
7.	Apr. den neunten zu Mittage um 11 Uhr	den 11 ejusd	in der Stille auf hiesigen Gottesacker des abends um 6 Uhr	Johann Christian Klaufß ein Junggeselle	Joh. Gottfried Klaufßens gew. Nachb. u Hüfners in Jeckewitz? nachgelaßener dritter Sohn, ein Zimergeselle	20 Jahr 2 Mon	Nervenfieber	hinterläßt eine Mutter und 5 Geschwister
8	den dreyzehenden	den 15 <sup>ten</sup> ejusd.	mit den Seegen auf hiesigen Gottesacker	totdgeb. Knäbl.	Johann Gottfried Otto NuE wie auch Schenckwirth in Tollwitz 15 <sup>tes</sup> Kind	— — —	totdgeb.	hinterläßt beyde Eltern
9	den ein u zwanzigsten Abends um 10 Uhr May	den 26 ejusd	mit einer Leichenpred auf hiesigen Gottesacker	Johann benjamin Winkler	NuE in Teuditz, ein Wittwer	76 Jahr 8 Mon 3 W. 2 T.	Alter u Schwachheit	hinterläßt 2 verheyrathete Söhne
10	den fünften Abends um 6 Uhr	den 8 ejusd	mit einen Leichen Serm. auf hiesigen Gottesacker	Johann Manck	Einwohner in Kauren ein Wittwer	76 Jahr	Alter u Schwulst	hinterläßt keine nahen Anverwandten
11	den Sechsten früh um 7 Uhr	den 19 ejusd	mit einen Leich Serm. auf hiesigen Gottesacker	Friedrich Matthäus	Mstr Johann Christoph Müllers, Einw. u Salzsieders auf hiesigen Salzwerke mittelster Sohn	8 Jahr 4 Mon u 6 Tage	geschwollen Füße u Seuche	hinterläßt beyde Eltern
12	den siebenzehenden Abends um 9 Uhr	den 20 ejusd	mit den Seegen auf hiesigen Gottesacker	Christian Friedrich	Johann Christian Gottlieb Jente?, Einw. u Bergmanns in Teuditz einziger Sohn	1 Woche 4 Tage	Seuche	hinterläßt beyde Eltern
13	Jul den dreyßigsten Abends um 6 Uhr	den 2 Aug	mit den Seegen auf hiesigen Gottesacker	Johanne Sophie	Johann Christian Grahmans NuE wie auch Zimergesellens erstgeb. Töchterl. 2 <sup>ter</sup> Ehe	2 Jahr u 3 Stunden	Seuche	hinterläßt beyde Eltern
14.	Oct: den dritten früh um 1 Uhr	den 6 ejusd	mit einen Leich Sermon auf hiesigen Gottesacker	Johanne Amalia	Joh. Gottlob Naundorfs NuE wie auch Amtsrichters in Ellerbach jüngstgeb. Töchterl.	2 Mon. 3 W.	Seuche	hinterläßt beyde Eltern

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

46

Im Jahr

18 16.

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
	Jan							
1.	den ersten Jan früh um 9 Uhr	den 4 ejusd	mit einer Leichenpredigt auf hiesigen Gottesacker	Gottlob Horn	NuE in Ragwitz, ein Wittwer	74 Jahr 3 Mon.	brustwaßersucht ohne Arzt.	ein Wittwer, hinterläßt einen ledigen Sohn u 2 verheyrathete Töchter
2	den zweyten früh nach 9 Uhr	den 5 <sup>ten</sup> ejusd	mit einer Leichenpr. auf hiesigen Gottesacker	Johann Gottlob Kitze	NuE in Ragwitz	81 Jahr 10 M.	Alter u Entkräftung ohne Artzt.	hinterläßt eine Wittwe u 3 erwachsene Kinder
3	den zwölften früh nach 12 Uhr.	den 15 ejusd	mit einen Leichen Sermon auf hiesigen Gottesacker	Christian Winkler	Einwohner u Gradierwärter auf hiesigen Salzwerke	77. Jahr	Steinschmerzen u heftiges Erbrechen, ohne Artzt	hinterläßt eine Wittwe
	Febr							
4.	den fünfzehenden nach Mittage um 4 Uhr	den 18 ejusd	mit den Segen auf hiesigen Gottesacker	Johann Friedrich	Andreas Jahns, Einw in Ellerbach jüngstes Kind	5 Mon u 2 W	Seuche ohne Artzt.	hinterläßt beyde Eltern
5	den sieben und zwanzigsten Abends um 6 Uhr	den 29ejusd.	in der Stille auf hiesigen Gottesacker	Mstr Johann Gottfried Keller	Schneider u Einwohner in Teuditz	41. Jahr 3 Mon u 4 Tage	hitziges Nerven fieber, ist ärztl. Hilfe gebraucht	hinterläßt eine Wittwe u 3 Kinder.
6	den neun u zwanzigsten Mittags um 12 Uhr	den 3 Marz	mit einen Leichen Sermon auf hiesigen Gottesacker	Johann Michael Martin	Bergmann NuE in Tollwitz	29 Jahr	bey der Arbeit in der Torfgräberey von der Erde erschlagen	hinterläßt eine Wittwe u 2 Kinder
	März							
7	den siebenzehenden früh um 1 Uhr	den 20 ejusd	mit einer Leichenpr auf hiesigen Gottesacker	Fr. Regine Elisabeth Kellerin	Johann Gottfried Kellers gewes. Richters wie auch NuE in Tollwitz hinterl. Wittwe	63 Jahr 8 Mon 2 Wochen u 1 Tag	Altersschwäche	hinterläßt 4 verheyrathete Kinder u 1 ledigen Sohn
	Apr fünf							
8	den sechzehenden Zu Mittage um 12 Uhr	den 20 ejusd	mit den Seegen auf den hiesigen Gottesacker	Friedrich Wilhelm	Gottlob bohns NuE in Schwesitz jüngstgeb. Sohn	8 Monath	Seuche ohne Artzt	hinterläßt beyde Eltern

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

47.

Im Jahr

18 16.

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
9	Jun: den dreyßigsten zu Mittage halb 1 Uhr	den 3 Jul	mit einer Leichenpredigt, auf hiesigen Gottesacker	Gottlob Hölke	weil NuE in Teuditz u 42 Caleant? in hiesiger Kirche	Jahr 85 Jahr u 1 Mon	Alter, ohne Arzt	hinterläßt eine Wittwe und 3 verheyrathete Kinder.
10	Jul: den Sechten zur Nacht um 11 Uhr	den 9 ejusd	mit den Segen, auf hiesigen Gottesacker	Johanne Erdmuth	Joh. benjamin Winklers, NuE Wie auch Mauergesellens in Teuditz jungstes Kind	5 Mon. 3 Wochen	Durchbruch der Zähne	hinterläßt beyde Eltern
11	den Sechszehenden früh um 3 Uhr	den 19 ejusd.	mit einer Leichenpredigt, auf hiesigen Gottesacker NB. die Leichenpr. ist wegen Ausweisen* der Teuditzer Kirche in der Kirche zu Zöllschen gehalten worden.	Johann August Schmidt ein Junggeselle,  * <i>verm. ausweißeln=weiß anstreichen</i>	weil Mstr Johann Heinrich Schmidt gewes. NuE wie auch Amtsrichters in Kauren nachgel eheleibl 5 <sup>ter</sup> Sohn	24 Jahr 7 Mon.	Schlagfluß	hinterläßt drey brüder u eine Schwester
12	Aug: den dreyuzwanzigst Abends um 7 Uhr	den 25 ejusd	mit den Segen auf hiesi gen Gottesacker	Christian unzeitig totgeb. Knabe	Christian Friedrich Engel- mann, Einw. in Teuditz erstes Kind	totgeb.	totgeb.	hinterläßt beyde Eltern.
13	den neun u zwanzigsten Abends nach 6 Uhr	den 1 Septbr	mit einer Leichenpredigt auf hiesigen Gottesacker	Johann Friedrich Kurze	NuE in Kauren	55 Jahr 10 Mon.	Auszehrung hat einen Arzt gehabt	hinterläßt eine Wittwe und zwey erwachsne Töchter u 1 Sohn.
	Septbr.	vacat						
	Octbr.							
14	den zweyten Oct: früh um 2 Uhr	den 4 ejusd	mit den Segen auf hiesigen Gottesacker	Carl Gottlob	Marie Sophie Fernau unehel. u Joh: Carl Horns NuE in Ragwitz Söhnlein	2 Mon. 3 Wochen	Stickfluß	hinterläßt Vater u Mutter
15	Dec: den siebenzehende früh um 2 Uhr	den 20 ejusd	mit einer Leichenpr. auf hiesigen Gottesacker	Gottlob Steinmetz	NuE in Kauern	80 Jahr 4 M 1 W. 5 Tage	Schlagfluß	hinterläßt eine Wittwe u 4 erwachsene Kinder M. Carl Philipp barthold P. Em* zu Teuditz u Zöllschen

\*Em= *emeritus (lat.) „außer Diensten“*

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

48

Im Jahr

18 17.

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
1	Jan den achtzwanzigsten früh um 8	den 31 ejusd.	mit einen Leichen Sermon auf hiesigen Gottesacker	Friedrich Wilhelm	Carl Gottlieb Qverfelds NuE in Ragwitz, jüngstes Kind	8 Monath	Keuchhusten Arzt etl Wochen	hinterläßt beyde Eltern
2	Febr: den achten früh um 9 Uhr	totgeb. Knabe	mit den Segen auf hiesigen Gottesacker	totgeb. Knabe	Andreas Lost, Hauß besitzers in Teuditz totgeb Sohn	— — —	totgeb.	hinterläßt beyde Eltern
3	den zwölften zu Mittage um 12 Uhr	den 15 ejusd.	mit den Segen auf hiesigen Gottesacker	Johann George Gerold	Haußbesitzer u Handar- beiter in Teuditz	66 Jahr u 9 Monath	Alter u Ent- kräftung ohne Arzt	hinterläßt eine Wittwe u 3 Kinder
4	Apr den dreyuzwanzigsten früh um 4 Uhr	den 26 ejusd.	mit einer Leichenpredigt auf hiesigen Gottesacker	Frau Marie Christine Schmidten	weil Johann Gottfried Schmidts gewes NuE wie auch Land u GerichtSchöppens in Ragwitz nach gel. Wittwe	84 Jahr 3 Mon. u 3 Wochen	Alter u Stickfluß ohne Arzt	hinterläßt keine Kinder
5	den vieruzwanzigsten Abends nach 6 Uhr	den 27 ejusd.	mit einen Leichen Sermon auf hiesigen Gottesacker	Frau Maria Rosine Ritterin	weil Mstr Christian Ritters gew NuE wie auch Schneiders in Teuditz hinter Wittwe	80 Jahr alt.	Alter u Entkräftung ohne Arzt	hinterläßt 3 verheyrathete Kinder
6	Jun: den zehnten früh nach 6 Uhr	den 13 ejusd.	mit einen Leichen Sermon auf hiesigen Gottesacker	August Steinbach N	Nachbar u Einwohner in Teuditz	ohngefähr gegen 90 Jahr	Schlagfluß	hinterläßt 4 verheyrathete Kinder
7	Jul den vierzehenden früh um 2 Uhr	den 16 ejusd:	mit den Segen auf auf hiesigen Gottesacker	Johanne Henriette	Johann Gottlob Richters Einw in Ellerbach jüngstgeb Kind	4 Monath	Keuchhusten	hinterläßt beyde Eltern
8	den achtzehenden	den 21 ejusd.	mit den Segen auf hiesi	Johanne Erdmuthe	Carl Gottlieb Qverfelds NuE in Ragwitz jüngstge bohr. Kinden	6 Tage	große Schwachheit wegen frühzeitiger Geburth	hinterläßt beyde Eltern
9	den zweyuzwanzigsten früh um 5 Uhr	den 25 ejusd	mit den Segen auf hiesigen Gottesacker	Johanne Rosine	Johann benjamin <b>Winklers</b> Nu Einwohners wie auch Mauergesellens in Teuditz 7 tes Kind	3 Jahr 8 Mon	Keuchhusten	hinterläßt beyde Eltern
10	den siebenuzwanzigsten früh um 5 Aug	den 30 ejusd.	mit den Segen auf hiesigen Gottesacker	Friedrich Adolph	desgleichen 9 tes Kind	2 Monath	Keuchhusten	hinterläßt beyde Eltern
11	den dritten früh um 4 Uhr	den 6 <sup>ten</sup> ejusd	mit den Segen auf hiesi gen Gottesacker	Friederike Henriette <u>Christiane</u>	Mstr Joh. Christian Kunze- mans NuE wie auch Schneiders in Kauren jüngstes Kind	4 Mon. 2 Wochen	Keuchhusten	hinterläßt beyde Eltern

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

## 51.

Im Jahr

18 18

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
5	Jan den fünfzigsten früh nach 8 Uhr	den 28 ejusd.	Johann C auf hiesigen Gottesacker mit den Segen	Johann Christian Friedrich NB. in Rippach geb.	Johann Gottlob Ritter, Einw. in dem Armenhauße zu Teuditz jüngstgeb Kind	8 Wochen	Stickfluß	hinterläßt beyde Eltern
6	den sechsundzwanzigsten früh um 1 Uhr	den 29 ejusd	mit den Segen auf hiesigen Gottesacker	Johann Christian August	Joh. Christian Grahmans NuE wie auch Zimergeselle in Schwesitz zweytes Kind zweyter Ehe	5 Jahr 9 Mon.	böser Halß	hinterläßt beyde Eltern
7	den achtundzwanzigsten nach Mittage u 5 Uhr	den 31 ejusd.	mit den Segen auf hiesigen Gottesacker	Friedrich Wilhelm	Joh. Gottlob beyers NuE in Schwesitz jüngstgeb Sohnlein	9 Tage	Stickfluß	hinterläßt beyde Eltern
8	Apr den neunten Abend um 8 Uhr	den 12 ejusd.	mit dem Segen auf hiesigen Gottesacker	Fr Maria Kießlingen	Gottfried Kießlings gewes Hutmanns in Treben nach gel. Wittwe in Teuditz	86 Jahr	Alter u Schwachh.	hinterläßt eine verheyrathete Tochter
9	den zwanzigsten früh gegen 6 Uhr	den 23 ejusd	mit einen Leichen Sermon auf hiesigen Gottesacker	Rosine Winkler	weil. Johann benjamin Winklers gewes. NuE in Teuditz nachgel Tochter	59 Jahr 2 Mon	Entkräftung	hinterläßt einen Sohn
10	den vierundzwanzigsten Abends nach 8 Uhr	den 27 ejusd	<del>Christiane Friederike</del> mit den Segen auf hiesigen Gottesacker	Christiana Friederike	Johann Carl Handschu NuE in Kauren jüngstgeb Tochter	4 Jahr 5 Monath	schleichend Fieber	hinterläßt beyde Eltern
11	May den dritzt vierten Vor Mittags um 10 Uhr	den 7 ejusd	mit den Segen auf hiesigen Gottesacker	Adam Fiedler	Einwohner in Schwesitz	etl. 70 Jahr	Alter u zuletzt Stickfluß	hinterläßt eine Wittwe nebst 2 eheleibl u 1 Stiefkind
12	den zehnten früh halb acht Uhr	den 13 ejusd:	mit einer Leichenpredigt auf hiesigen Gottesacker	Fr. Maria Elisabeth	Johann Gottlob Kitzens gewes. NuE in Ragwitz nachgel. Wittwe	71 Jahr weniger 7 Tage	Schlagfluß	hinterläßt 3 verheyrathete Kinder
13	den siebenzehenden Abends nach 5 Uhr	den 20 ejusd	mit einen Leichen Sermon auf hiesigen Gottesacker	Frau Dorothea	Johann Christoph Hölkens weil NuE wie auch Richters in Teuditz nachgel. Wittwe	81 Jahr 7 Mon.	Schlagfluß	hinterläßt einen verheyratheten Sohn
14	den achtundzwanzigsten früh um 3 Uhr	den 30 ejusd	auf hiesigen Gottesacker mit einer Leichen predigt	Johann Carl Lost	NuE in Teuditz	64 Jahr 4 Mon. ein weniger 3 Tage	ein gefährl. u langer Bruchschaden	hinterläßt eine Wittwe u zum Theil noch unverheyrathete Kinder

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

57

Im Jahr

18

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
<b>Im Jahr</b>					<b>1820</b>			
1.	Februar d 13 <sup>ten</sup> Nachmit., tags 3 Uhr	d 16 <sup>ten</sup> ejusd.	auf hiesigen Gottes,, acker mit Sermon	Christian Heinrich	Joh.Gottfried Lange's Einwohners in Teiditz 9 <sup>tes</sup> Kind	4 Jahr 10 Monate	Wasserkopf	hinterläßt beyde Eltern
2.	<u>Maerz</u> den 30 <sup>ten</sup> Nachts um 12 Uhr	den 2 <sup>ten</sup> April	auf hiesigen Gottes,, acker mit Predigt	Gottfried Harnisch	Einwohner auf hiesiger Saline	35 Jahr	Schlagfluß	hinterläßt eine Witwe u ein Kind
3.	<u>April</u> den 5 <sup>ten</sup> früh um 4 Uhr	den 8 <sup>ten</sup> ejusd.	auf hiesigem Gottes,, acker mit dem Seegen	Johan Gottlob	Friedr. Benjam. Thalman's Einw. u. Salzsieders auf hie siger Saline jüngstes Kind	6 Monate	zahnen	hinterläßt beyde Eltern
4.	den 6 <sup>ten</sup> Abends um 9 Uhr	den 9 <sup>ten</sup> ejusd.	auf hiesigem Gottes,, acker mit Sermon	Henriette	Joh.Christoph Scheide's NE auch Zimermans zu Teu., ditz jüngstes Kind	5 Monate	zahnen	hinterläßt beyde Eltern
5.	d 18 <sup>ten</sup> Abends um 6 Uhr	d 21 <sup>ten</sup> ejusd.	auf hiesigem Gottes,, acker mit dem Seegen	Carl Friedrich	Joh.Christoph Schumañs NE auch Richters zu Rag,, witz 5 <sup>tes</sup> Kind	7 Tage	Seuche	hinterläßt beyde Eltern
6.	d 6 <sup>ten</sup> früh um 3 Uhr	d 9 <sup>ten</sup> ejusd.	auf hiesigem Gottesacker mit Predigt	Carl Steinmez	NE.auch gew Gerichtsschöppe zu Ellerbach	71 ¼ Jahr	Wassersucht	hinterläßt eine Witwe und 2 Kinder
7.	d 27 <sup>ten</sup> früh um 3 Uhr	d 30 <sup>ten</sup> ejusd	auf hiesigem Gottes,, acker mit Sermon	Christian Fischer	N.N. Fischers zu Meu., chen ältester Zwillings,, sohn	17 Jahr	Beinbruch	hinterläßt beyde Eltern
8.	d 28 <sup>ten</sup> früh um 6 Uhr	den 31 <sup>ten</sup> ejusd.	auf hiesigem Gottesacker mit Predigt	Fr. Maria Christine	weyl.Joh.Gottlob Müllers NE.auch Gerichtsschöppen in Tollwitz hinterl.Witwe	39 Jahr 8 Mon	Schlagfluß	hinterläßt 3 Kinder
9.	<u>Juny .</u> d 24 <sup>ten</sup> früh ½ 5 Uhr	d 27 <sup>ten</sup> ejusd.	auf hiesigem Gottesacker mit Predigt	Johan Gottlob <b>Winkler</b>	Mauergesell u. Einw. zu Teu- <u>ditz</u>	28 Jahr	Auszehrung	hinterlaßt niemand
10.	<u>Juli .</u> d 26 <sup>ten</sup> früh um 11 Uhr	den 29 <sup>ten</sup> ejusd.	auf hiesigen Gottes,, acker mit dem Seegen	Carl Gottlob	Karl Friedr. Thals NE. auch Kramers alhier 2 <sup>tes</sup> Kind 2 <sup>tes</sup> Ehe	3 Wochen	Kinnbacken- krampf	hinterläßt beyde Eltern
11.	<u>August .</u> den 1 <sup>ten</sup>	der 6 <sup>te</sup> ej.	auf dem Gottesacker zu Vesta, in der Stille.	Cristoph Daniel Brock	NuE zu Teuditz	81 Jahr	wahrscheinlich am Schlagfluß. <i>Rest z.Zt. nicht lesbar</i>	hinterläßt x? Kinder

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

## 61.

**Im Jahr**

**18 21**

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
18	May den 28 <sup>ten</sup> früh um 11 Uhr	den 30 <sup>ten</sup> ejusd.	auf hiesigen Gottes,, acker Ab. in der Stille	Christian Gottfried	Joh. Benjamin <b>Winklers</b> NE. zu Teuditz jüngst. Kind	1 Tag	Seuche	hinterläßt beyde Eltern
19	Juni den 4 <sup>ten</sup> früh um 1 Uhr	den 7 <sup>ten</sup> ejusd.	auf hiesigen Got,, tesacker mit Sermon	Johañe Friederike	Mstr. Carl Jacob Rust's NE. auch Hufschmiedts zu Tollwitz älteste Tochter	3 Jahr	Wasserkopf	hinterläßt beyde Eltern
20	d 12 <sup>ten</sup> fr. um 3 Uhr	den 15 <sup>ten</sup> ejusd.	auf hiesigem Gottes,, acker mit dem Seegen	Carl Friedrich August	Joh. Andr. Aug. Bein- roths Einw. zu Tollwitz u bergmañs 1 <sup>tes</sup> Kind.	7 Wochen	Seuche	hinterläßt beyde Eltern
21.	den 13 <sup>ten</sup> früh um 6 Uhr	den 16 <sup>ten</sup> ejusd.	auf hiesigem Gottesak,, ker Ab. in der Stille	totdgeborne Tochter	Christoph Steinkopfs Einw. u. bergmañs zu Teuditz	—	—	— — —
22.	July den 6 <sup>ten</sup> früh um 2 Uhr	den 9 <sup>ten</sup> ejusd.	auf hiesigem Gottesacker mit einer Predig	Fr. Rosine Elisabeth.	Joh. Christian Thals NE. zu Teuditz Ehefr.	69 ½ Jahr	Krebsschäden	hinterläßt einen Witwer u. einen Sohn
23	October den 3 <sup>ten</sup> fr. um 7 Uhr	den 7 <sup>ten</sup> ejusd.	auf hiesigem Got,, tesacker Ab. in der Stille	Fr. Caroline Dorothea	Joh. Christian Nich- tewitz's NE. zu Rag,, witz Ehefrau.	38 ¾ Jahr	Stickfluß	hinterläßt einen Wit,, wer u. 5 Kinder
24	November den 8 <sup>ten</sup> früh um 8 Uhr	den 10 <sup>ten</sup> ejusd.	auf hies. Gottesacker Ab. im Stillen	Friedrich August	Friedr. Aug. Schneide- winds NE. zu Schwesitz ehel. ältester Sohn	9 Jahr 10 Mon.	Auszehrung	hinterläßt beyde Eltern
<b>Im Jahr</b>					<b>1822</b>		<b>Carl A. Barthold Past. subst.</b>	
1.	Januar den 4 <sup>ten</sup> früh um 1 Uhr	den 7 <sup>ten</sup> ejusd.	auf hies. Gottesak,, ker mit dem Seegen	Carl Friedrich	Joh. Christoph Schumañs NE. auch Richters zu Rag,, witz jüngstes Kind	2 Monate	Seuche	hinterläßt beyde Eltern
2	Februar den 5 <sup>ten</sup> Mit,, tags um 12 Uhr	den 8 <sup>ten</sup> ejusd.	auf hiesigem Gottes,, acker mit Predigt	Gottfried Gottschalk	NE. zu Tollwitz u. ehemah,, licher Gradierer zu Dürren,, berg	78 Jahr	Schwulst	hinterlaßt eine Witwe
3	den 16 <sup>ten</sup> Ab. um 11 Uhr	den 19 <sup>ten</sup> ejusd.	auf hies. Gottes,, acker Ab. in der Stille	todgeb. Sohn	Der Eleonore Jacob aus Zwenkau, Dienstmagd zu Teuditz, uehel. todte,, bornes Söhnlein			

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

76.

Im Jahr

18 27

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
3?	April den sechzehnten n. Mittag 3 U.	den neunzehnten ejusd.	Ab. im Stillen auf hies. Gottesacker	Carl Friedrich	Joh. Gottfr. Köhlers Es in Tollwitz jüngstes Kind	9 Wochen	Seuche	
5	den dreissigsten fr. um 9 Uhr	den 3 <sup>ten</sup> May	fr. im Stillen auf hies. Gottesacker	Joha <sup>n</sup> e Christiane	Joh. Aug. Arnolds Schmiedemeisters auch NE's zu Ragwitz einz. Kind	5 Wochen	Seuche	
6.	May den zwey u zwan., zigsten fr. um 11 Uhr	den fünf u. zwanzigsten ejusd.	fr. im Stillen auf hiesigen Got., tesacker	Friederike	David Löwe's Einw. u. Maurers zu Teuditz 11 <sup>tes</sup> K.	6 Monate	Stickfluß	
7.	Junius den ersten früh um 7 Uhr	den dritten ej.	mit einer Predigt auf hies. Gottesack.	Johan Carl Steinmetz	Gottlob Steinmetz's gew. NE's in Kauern nachgel. ehel. ält. Sohn	57 Jahr	verunglückt.	
8	den fünften Nachts gegen 12 Uhr	den achten ejusd.	mit dem Seegen auf hies. Gottesacker	Fr. Marie Rosine	Johann Benjamin <b>Winklers</b> E. u. Maurers in Teuditz Ehefr.	50 Jahr	Stickfluß	hinterl. einen Witwer u 6 Kinder
9	den zwey u zwan- zigsten Ab. um 6 Uhr	den fünf und zwanzigsten ej.	mit einem Sermon auf hies. Gottesacker	Johan August Ende	NE. auch Kirchvater zu Teuditz	65 Jahr	Wassersucht	hinterläßt eine Witwe u. 3 Kinder
10	den acht u. zwan- zigsten n. Mittag um 2 Uhr Juli	den ersten July	mit dem Seegen auf hiesigem Gottesak., ker	Fr. Marie Dorothea	Christoph Weidlings gew. Hutma <sup>n</sup> s in Rag., witz hinterl. Witwe	72 Jahr	Abzehrung	3 Kinder
11	den zweyten Mit- ternachts um 12 Uhr	den fünften ej.	mit einer Predigt auf hiesi. Gottes., acker	Fr. Joha <sup>n</sup> e Rebecke	Karl Gottlieb Quer= felds NE's in Ragwitz Ehefrau	52 Jahr	Wassersucht	3 Kinder u. eine Witwe
12	den neunten fr. um 12 Uhr	den eilften ejusd.	im Stillen Ab. auf hies. Gottesacker	Christiane	Joh. Gottlob Blossfelds Häußlers in Tollwitz jüngst. Kind	3 Wochen	Seuche	
13	den neunzehnten Ab. um 8 Uhr	den zwey und zwanzigsten ej.	mit einem Sermon auf hies. Gottesak., ker	Johan Friedrich Ziegler	Pachter zu Ragwitz	66 Jahr	Gicht	hinterläßt eine Witwe

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

82

Im Jahr

18 29

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
9	April den achten Ab. um 6 Uhr	den eilftn Ab.	im Stillen auf hies. Gottesacker	Rosine Marie	Joh. Gottlob Wahre's gew. E. u. Wächters auf hies. Saline nach,, gel ehel. 2 <sup>te</sup> Tochter	38 Jahr	Abzehrung	hinterl. ein unehel. Kind
10	den siebzehnten fr. um 7 Uhr	den zwanzigsten ejusd.	mit dem Seegen auf hiesigem Gottesacker	Joha <sup>n</sup> e Friederike	Joh. Karl Kunze's E. in Kauren u. Saltz,, sieders auf hiesiger Saline älteste Tochter	9 Jahr	Stickfluß	
11	den achtzehnten fr. um 5 Uhr	den ein u. zwanzigsten ejusd.	fr. im Stillen auf hiesig. Gottesacker	Marie Christiane	Johan Gottlob Rettigs NE. auch Schankwirths zu Teuditz jüngstes Kind	1 Jahr 2 Mo., nate	Hirnentzündung	
12.	den ein u. zwanzigsten fr. 4 U.	den vier u. zwanzigsten ejusd.	mit einer Predigt auf hies. Gottesacker	Fr. Joha <sup>n</sup> e Sophie	Mstr Johan Michael Zangenbergs gew. NE. auch Hufschmidts in Schwe,, sitz hinterl. Witwe	61 Jahr 3 Mon.	Entkräftung	hinterläßt 1 Sohn u. 1 Tochter
13.	den zwey u. zwanzigsten Ab. um 5 Uhr May	den fünf u. zwanzigsten ejusd.	Ab. im Stillen auf hiesig. Gottesacker	Fr. Joha <sup>n</sup> e Rosine	Mstr Joh. Gottlob Ritters NE. auch Fleischers in Ragwitz Ehefrau	73 Jahr 5.	Wassersucht	hinterl. einen Witwer u. 2 Töchter
14.	den achten Ab. um 7 Uhr	den eilften ejusd.	Ab. im Stillen auf hies. Gottesack.	Christiane Frie,, derike	Gottfried Puppe's E.'s in Teuditz ältes Kind	8 Jahr	Brustentzündung	
15	den neunzehnten n. Mittag 2 U.	den zwey und zwanzigsten ej.	Ab. auf hies. Gottes,, acker	Joha <sup>n</sup> e Christi,, ane	Johan Adolph Friedrichs E's in Teuditz jüngstes Kind	1 Jahr	Zahnen	
16	den ein u. zwanzigsten n. Mittag 4 U.	den vier u. zwanzigsten ejusd.	Ab. auf hiesigem Gottesacker	Carl Eduard	unehel. Sohn der Johanne Christiane Scheide in Tollwitz	½ Jahr	Seuche	
17	den sechs u. zwanzigsten fr. um 3 Uhr	den acht u. zwanzigsten ejusd.	mit einer Predigt auf hies. Gottesacker	Johan Gottlob Wink,, ler	Nachbar u. Einw. in Kauern	58 Jahr 7 M.	Leberverhärtung	hinterläßt 1 Witwe u. 6. Kinder

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

87

Im Jahr

18 31

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
1.	Januar den zwölften fr. um 7 Uhr	den funfzehnten ejusd.	Abends im Stillen auf hies. Gottesack.	Ferdinand	Johan Gottfr. Meisners, E's in Tollwitz jüngstes Kind	6 Wochen	Seuche	
2.	den sechs u. zwanzigsten fr. um 8 Uhr	den dreysigsten ejusd.	mit einem Sermon auf hies. Gottesacker	Fr. Eva Maria	Mstr Andreas Scheide's NE. auch Zimmermañs in Tollwitz Ehefrau	50 Jahr	Brustentzündung	hinterläßt einen Wit., wer u. 3 Kinder
3.	den acht u. zwanzigsten nach Mittags um 4 Uhr Februar	den ersten Febr.	mit dem Seegen auf hies. Gottesacker	Johañe Christiane	Johan Gottlob Jägers NE. auch Kirchvaters in Teuditz jüngstes Kind	9 Monate	Zahnen	
4.	den vierten nach Mittags um 3 U.	den siebenten ejusd.	mit einer Predigt auf hies. Gottesack.	Fr. Amalie Henriette	Karl Friedrich Seyfferts Einwohners in Teuditz Ehefrau	27 Jahr	Hirnentzündung	hinterläßt einen Witwer u. ein Kind
5.	den funfzehnten Ab. um 10 Uhr	den achtzehnten ejusd.	in d. Stille auf hies. Gottesacker	Friederike	Johan Gottfried Köhlers E.'s in Teuditz jüngstes Kind	1 Jahr	Zahnen	
6.	Maerz den siebenten fr. um 6 Uhr	den zehnten ejusd.	in der Stille auf hies. Gottesack.	Emilie	David Löwe's, E's und Maurers in Tollwitz jüngstes Kind	9 Mon.	Zauche?	
7.	den fünf u. zwanzigsten fr. ½ 5 U.	den acht u. zwanzigsten ejusd.	mit dem Seegen auf hies. Gottesacker	Fr. Regine	Johan Gottlob Winklers E's in Teuditz Ehefrau	62 Jahr	Entkräftung	hinterläßt einen Witwer
8.	April den dreysigsten fr. um 5 Uhr	den dritten May	mit Sermon auf hies. Gottesacker	Wilhelm Heinrich	Friedr. Gottlob Mangoters, NE auch Stellmachers in Tollwitz 2 <sup>ter</sup> ehel. Sohn	7 ¼ Jahr	Milzverhärtung	
9.	May den zehnten nach Mittags um 2	den dreyzehnten ejusd.	mit dem Seegen auf hies. Gottesacker	Franz Eduard	Johan Gottlob Hölke's Zimmermañs u. Häußlers in Tollwitz jüngster Sohn	2 Jahr	Krämpfe	
10.	den sechs u. zwanzigsten Mittags um 2 Uhr	den neun u. zwanzigsten ejusd.	in der Stille auf hies. Gottesacker	Johan Gottlob	Joh. Ernst Schmidt's, gewes. NE. in Ragwitz hinterl. ehel. dritter Sohn	18 Jahr	Nervenfieber	

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

89

Im Jahr

18 31

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
21	September den dreisigsten Ab. um 11 Uhr	den dritten October	Ab. auf hies. Gottesacker	Carl Friedrich	Christian Adolph Meisners, E's u. bergmañs in Teu., ditz jüngstes Kind	7 Wochen	Abzehrung	
22	October den fünften fr. um 4 U.	den siebenten ej.	Ab. auf hies. Gottesacker	Johan Carl Friedrich	Johan Christian Opitz's NE. in Schwesitz jüngster Sohn	8 Wochen	Krämpfe	
23	den sechs u. zwanzigsten n. Mitt. um 3 Uhr	den neun und zwanzigsten	Ab. im Stillen auf hies. Gottesacker	Johañ Gottlieb Ernst	Johan Gottlieb Ernst Richter's E's u. bergmañs in Teuditz ältest. Kind	5 ¼ Jahr	Halsbräune	
24.	November den sechsten fr. um 2 Uhr	den achten ej.	Ab. im Stillen auf hies. Gottesack.	Bertha Friederike	Mstr Johan Karl Gottlob Bormañs E's u. Schneiders in Teuditz jüngst. Kind	1 Jahr 10 Mn.	Stickfluß	
25	den sechsten fr. um 6 Uhr	den neunten ej.	fr. im Stillen auf hies. Gottesacker	Todtgeborner Sohn	Mstr Johan Christoph Samuel Lohmañs, Böttcher u. E's in Teuditz	—	—	
26	den sechsten Ab. um 6 Uhr	den neunten ej.	Ab. im Stillen auf hies. Gottesacker	Wilhelmine	Gottlieb Pöhlands E's in Teuditz Tochter	3 ½ Jahr	Schwämme	
27	den sechstern Ab. um 7 Uhr	den neunten ej.	mit einem Sermon auf hies. Gottesack.	Emilie Ernestine	Joh. Andreas August Beinroths, Bergmañs u. Häußlers in Tollwitz 4 <sup>tes</sup> Kind	4 Jahr 4 Mon.	durch Brand verunglückt.	
28	den zwölften fr. um 8 Uhr	den fünfzehnten ejusd.	Ab. im Stillen auf hies. Gottesacker	Fr. Friederike Wilhelmine	Mstr Johan Christoph Samuel Lohmañs, E's u. Böttchers in Teuditz Ehefrau	41 Jahr	Auszehrung	hinterläßt 3 Kinder u. einen Witwer
29	den <del>zwanzigsten</del> Ab. um 10 Uhr	den fünf u. zwanzigsten ej.	mit Sermon auf hies. Gottesacker	Johan George Seiffarth	Hutmañ in Ragwitz	72 Jahr	Schlagfluß	hinterläßt 5 Kinder u. eine Witwe
30	den vier u. zwanzigsten Mittags um 12 Uhr	den sieben u. zwanzigsten ejusd	Ab. im Stillen auf hies. Gottesacker	Carl Friedrich Albert	unehelicher Sohn der Johañe Sophie Winkler Joh. Benjamin Winklers E. in Tollwitz 2 <sup>te</sup> Tochter	11 Monate	Seuche	

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

## 90.

Im Jahr

18 31/32

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
31	December den dritten Abends um 8 Uhr	den sechsten ej.	Ab. im Stillen auf hies. Gottesack.	Johan Gottlob	Joh. Gottlob Ritters, E's in Teuditz jüngster Sohn	4 ¼ Jahr	Abzehrung	
32	den neunzehnten Ab. um 9 U.	den zwei und zwanzigsten ejusd.	Ab. im Stillen auf hies. Gottesack.	Fr. Joha <sup>n</sup> e Ro., sine	Joh. Christoph Winkler's NE's in Tollwitz Ehefrau	66 Jahr	Altersschwäche	1 Witwer u. 5 Kinder
33	den neun und zwanzigsten fr. um 4 Uhr	den ersten Januar 1832	Ab. im Stillen auf hies. Gottesacker	Fr. Joha <sup>n</sup> e Christieane	Johan Christoph Recke's Häußlers zu Teuditz Ehefrau	46 Jahr	Abzehrung	hinterläßt 6 Kinder u. einen Witwer
<u>18</u>					<u>. 32</u>			
1.	Januar den sechsten Mittern. um 12 Uhr	den zehnten ej.	fr. im Stillen auf hies. Gottesack.	Joha <sup>n</sup> e Rosine	älteste Zwillingstochter Joh. Gottf. Wahre's NE's in Tollwitz	4 Wochen	Krämpfe	
2.	den siebenten fr. um 1 Uhr	den zehnten	mit dem Seegen auf hies. Gottesack.	Johan Schertel	Einwohner in Teuditz	39 Jahr	Herzleiden	hinterläßt 1 Witwe u. 1 Kind
3	den zwölften fr. um 2 Uhr Februar	den vierzehnten ejusd.	Ab. im Stillen auf hies. Gottesacker	Joha <sup>n</sup> e Christieane	jüngste Zwillingstochter Joh. Gottf. Wahre's NE's in Tollwitz	5 Wochen	Krämpfe	
4	den fünfzehnten Ab. um 7 Uhr	den achtzehnten ejusd.	Ab. im Stillen auf hies. Gottesack.	Johan Gottlob Bauger	Nachb. u. E. in Teuditz	45 ½ Jahr	Wassersucht	hinterläßt 1 Witwe u. 4 Kinder
5	März den zweiten nach Mittag um 4 U.	den fünften ej. abgeändert	Ab. im Stillen auf hies. Gottesack.	Friedrich Wilhelm	Johan Christoph Bubams E. in Teuditz ält. Sohn	3 ¾ Jahr	hitziges Fieber	
6.	den vierten nach Mittag um 4 U.	den siebenten ej.	mit dem Seegen auf hiesigen Gottesacker in Einem Sarge	Christiane Friederike	Johan Christoph Bubams E's in Teuditz älteste Tochter	2 1/3 Jahr	hitziges Fieber	
7.	den sechsten n. Mittags um 3 U.	den neunten ejusd.	mit Predigt auf hies. Gottesacker	Johan Gottfr. Rosenheim	Nachbar u. Einwohner in Schwesitz	67 Jahr	Wassersucht	hinterläßt eine Witwe

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

## 91.

Im Jahr

18 32

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
8	März den eilften fr. um 10 U.	den vierzehnten ej.	im Stillen Ab. auf hiesig. Gottesacker	Johāne Christiane	Joh. Gottfr. Meisners E's in Tollwitz jüngste Tochter	6 Wochen	Krämpfe	
9	den fünfzehnten Mitternachts um 12 Uhr	den neunzehnten ejusd.	mit dem Sermon auf hies. Gottesack.	Gottfried Fernau	Einwohner in Ragwitz	71 Jahr	Altersschwäche	hinterläßt 3 Kinder
10	den achtzehnten n. Mittag um 3 U.	den ein u. zwanzigsten ejusd.	mit dem Seegen auf hiesig. Gottesack.	Fr. Marie Sophie	Johan George Gerolds gew. E. in Teuditz hin., terlassene Witwe	38 Jahr	Wassersucht	hinterl. 3 Kinder
11	den fünf u. zwanzigsten n. Mittag um 5. Uhr	den acht u. zwanzigsten ejusd.	mit einem Sermon auf hies. Gottesack.	Carl Friedrich	Johan Gottfr Kurze's NE's in Kauern ältester Sohn	7 ¾ Jahr	Nervenschlag	
12.	den ein u. dreißigsten fr. um 2 U.	den 3 <sup>ten</sup> April	mit dem Seegen auf hiesig. Gottesack.	Carl Friedrich Bernhard	Karl Friedr. Heilemañs Maurers u. E.'s in Teuditz jüngstes Kind	1 Jahr	Krämpfe	
13	April den sechsten fr. um 2 Uhr	den achten ej.	Ab. im Stillen auf hies. Gottesacker	totdgeborner Knabe	Friedr. Ferdinand Hesse's NE. auch Bergmañs in Teuditz	—	—	
14	den sechzehnten Ab. um 10 Uhr	den neunzehnten ejusd.	Ab. im Stillen auf hies. Gottesacker	Johāne Christiane Henriette	Christian Krökels E.'s u. Bergmañs in Tollwitz 2 <sup>tes</sup> Kind 2 <sup>ter</sup> Ehe	7 ¼ Jahr	Scharlachfieber	
15	Mai den vierten um 6 Uhr fr.	den sechsten	Ab. im Stillen auf hies. Gottesacker	Carl Friedrich	Joh. Karl Winklers E's in Tollwitz ält. Sohn	5 Jahr	Scharlachfieber wie es späterhin sich ausgewiesen: Cholera	
16	den neunten fr. um 7 Uhr	den zwölften ejusd.	Ab. im Stillen auf hies. Gottesacker	Carl Gottlob	Joh. Friedrich Kitze's NE's in Ragwitz ehel. 2 <sup>ter</sup> Sohn	10 ¼ Jahr	Scharlachfieber	
17	den neunten Ab. um 7 Uhr	den zwölften ejusd.	Ab. im Stillen auf hies. Gottesacker	Carl Friedrich	Karl Friedr. Hofmañs E's in Teuditz jüngster Sohn	8 Monate	Scharlachfieber	
18	den dreizehnten Ab. um 11 Uhr	den sechzehnten ejusd.	Ab. im Stillen auf hies. Gottesacker	Fr. Marie Rosi, ne	Gottlob Dieze's E's in Tollwitz Ehefrau	51 Jahr	Schlagfluß wie es später sich ausgewiesen: Cholera	hinterläßt einen Wit., wer u. 2 Kinder

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

92

Im Jahr

18 32.

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
19	Mai den vierzehnten Ab. um 10 Uhr	den siebzehnten ejusd.	Ab auf hies. Gottesa.	Johan Adam Keil	Einwohner in Tollwitz	55 Jahr	Bruchschaden wie es später sich ausgewies.: Cholera	hinterl. eine Witwe u. 7 Kinder
20	den siebzehnten fr. um 6 Uhr	den neunzehn, ten ejusd.	Ab. auf hies. Gottes,, acker	Karl Friedrich Otto	Gottfried Otto's, gewes. NE's auch Schankwirths in Tollwitz hinterl. 2 <sup>ter</sup> Sohn	36 Jahr	Cholera	
21	den achtzehnten fr. um 1 Uhr	den zwanzigsten ejusd.	Ab. auf hies. Gottesa.	Fr. Joha <sup>n</sup> e Christiane	Karl Gottlieb <b>Winklers</b> E's in Tollwitz Ehefrau	22 Jahr	Cholera	hinterläßt einen Witwer u 1 Kind
22	den neunzehnten fr. um 1 Uhr	den ein u. zwan, zigsten ej.	Ab. auf hies. Got,, tesacker	Fr. Marie Regine	Christian Gerlachs gew. NE auch Schenkwrths in Teuditz hinterl. Witwe	71 Jahr	Cholera	
23	den zwanzigsten fr. um 3 Uhr	den zwei und zwanzigsten ej.	Ab. auf hies. Gottes,, acker	Friedrich August Constantin Dombois Schmiedemeister auch	auch Nachb. u. Einw. in Tollwitz	39 Jahr	Cholera	hinterläßt eine Witwe
24	den zwei und zwanzigsten fr. um 11 Uhr	den fünf und zwanzigsten ejusd.	Ab. auf hies. Gottes,, acker	Fr. Eva Marie	Johan Christoph Kellers NE's auch Gerichtsschöppen zu Tollwitz Ehefrau	44 Jahr	Cholera	hinterläßt einen Witwer
25	den zwei und zwanzigsten Ab. um 9 Uhr	den fünf und zwanzigsten ejusd.	Ab. auf hies. Got,, tesacker	Fr. Marie Dorothee	Johan Gottlieb Seifferts Nachb. u. E. zu Teuditz auch Salzsieders zu Dürrenberg Ehefrau	49 Jahr	Cholera	hinterläßt einen Witwer
26	den ein u. drei,, sigsten fr. um 4 U Juni	den zweiten Ju,, ni	Ab. im Stillen auf hies. Gottesack.	Friedrich	Gottfried Eberts E's in Teuditz jüng,, ster Sohn	1 ½ Jahr	Scharlachfieber	
27	den ersten Mit,, tags um 12 Uhr	den vierten ejusd.	mit dem Seegen auf hies. Gottesacker	Fr. Eva Elisabeth	Christian Gottlieb Herfurts gew. Haus,, besitzers in Teuditz hin,, terlassene Witwe	70 Jahr	Altersschwäche spätern Nachrichten zufolge an der Cholera	hinterläßt 5 Kinder
28	den fünften fr. um 9 Uhr	den siebenten ej.	Abends auf hies. Got,, tesacker	Joh. Carl Gottfried Esther	Einwohner in Teuditz	34 Jahr	Cholera	hinterläßt eine Witwe u. 2 Kinder
29	denselben Tag fr. um 10 Uhr			Dorothee Friederike	des vorbezeichneten Esthers älteste Tochter	5 Jahr	Cholera	
30	den neunten nach Mittag um 1Uhr	den zwölften ejusd.	Ab. auf hiesig. Got,, tesack.	Fr. Joha <sup>n</sup> e Rosine	Johan Gottfr. Köplers Frau Einwohners u. Hand,, arbeiters in Teuditz	33 Jahr	Cholera	hinterläßt einen Witwer u. 2 Kinder
31	den neunten fr. um 2 Uhr			Joha <sup>n</sup> e Christiane	jüngste Tochter	2 ¾ Jahr	Cholera	

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

94.

Im Jahr

18 32

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheiratet war u. Kinder hinterlassen
45	Juni den dreisigste Ab. um 7 Uhr	den dritten Juli	Abends im Stillen auf hies. Gottesacker	Fr. Rosine Sophie Meisner	Christian Adolf Meis,, ners E's u. Bergmañs in Teuditz Ehefrau	38 Jahr	Cholera	hinterl. einen Witwer u. 3 Kinder
46	den dreisigsten Ab. um 7 Uhr			Johan Christian Schmid	Nachb. u. Einw. in Teuditz	56 Jahr	Cholera	hinterlassen 2 Kinder
47	Juli den ersten fr. um 7 Uhr	den sechsten ejusdem	Abends im Stillen auf hies. Gottesacker	Eva Fr. Marie Rosine	des vorbezeichneten Joh. Christian Schmidts NE's in Teuditz Ehefrau	66 Jahr	Cholera	
48	den ersten Mittag um 12 Uhr			Christian Adolph Meis,, ner	Einw. u. Bergmañ in Teuditz	42 Jahr	Cholera	hinterläßt 3 Kinder
49	den dritten nach Mittag um 2 Uhr	den 9 <sup>ten</sup> ejusd.	Abends im Stillen auf hies. Gottesacker	Gottlieb Tetzner	Einwohner in Teuditz	35 Jahr	Cholera	hinterl. eine Witwe u.2. Kinder
50	den vierten n. Mittag um 4 U.			Johan Gottlob Winkler	Einwohner in Teuditz ein Witwer	69 Jahr	Cholera	
51	den vierten Ab. um 7 Uhr	den zehnten ej.	Abends im Stillen auf hies. Gottesacker	Fr. Marie Christine geb. Hölke	hinterlassene Witwe des Hutmañs Jacob in Thalschütz	75 Jahr	Cholera	
52	den siebenten n. Mittag 4 U.			Alexander Spindler	Tagelöhner von Merseburg	24 Jahr	Cholera	
53	den achten n. Mittag um 3 Uhr	den zwölften ej.	Abends im Stillen auf hies. Gottesacker	Gottlieb Ellrich	Häußler in Teuditz Mstr Joh. Aug. Arnolds NE's auch Hufschmidts in Ragwitz jüngstes Kind	33 Jahr 4 Wochen	Cholera Stickfluß	hinterl. eine Witwe u. 5 Kinder
54	den neunten Ab. um 7 Uhr			Carl Friedrich August				
55	den zehnten fr. um 10 Uhr	den ein u. zwanzigsten ej.	Abends im Stillen auf hies. Gottesacker	Martin Christoph Samuel Lohmañ	Einwohner in Teuditz Aug. Steinbachs NE's in Teuditz Ehefrau	39 Jahr 66 Jahr	Cholera Cholera	hinterläßt 3 Kinder hinterläßt den Witwer u. 6 Kinder
56	den neunzehnten fr. um 8 Uhr			Fr. Marie Rosine Steinbach			5 ¼ Jahr	Cholera
57	den neunzehnten nachmittag um 3 U.	den zwei u. zwanzigsten ej.	Abends im Stillen auf hies. Gottesacker	August Erdmañ	E's in Teuditz einziger Sohn Johan Christoph Recke's E's u. Häußlers in Teuditz	11 Jahr	Cholera	
58	den neunzehnten Ab. um 9 Uhr			Johann Gottlieb				
59	den zwanzigsten fr. um 11 Uhr	den drei u. zwanzigsten ej.	Abends im Stillen auf hies. Gottesacker	Karl Franz Schrap	Haußbesitzer in Klein= Korbetha	32 Jahr	Cholera	hinterläßt die Witwe u. 2 Kinder
60	den zwanzigsten Ab. um 10 Uhr			Christiane Friede,, rike	unehel. Tochter der Chri, stine Friederike Steinbach in Teuditz	8 Monate	Cholera	.

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

95

Im Jahr

18 32

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
61	Julius den ein u. zwanzigsten fr. um 10 Uhr	den drei u. zwanzigsten ej.	Abends im Stillen auf hies. Gottesacker	Christoph Oehring	Hutman in Tollwitz	58 Jahr	Cholera	hinterläßt die Witwe u. 4 Kinder
62.	den zwei und zwanzigsten fr. um 10 Uhr	den fünf und zwanzigsten ejusd.		Carl Friedrich	Joh. Gottlob Künzels E's in Teuditz jüngstes Kind	1 Tag	Krämpfe	
63	den vier u. zwanzigsten fr. um 4	den sechs u. zwanzigsten ej.		Johaṇe Rosine	August Lange's, Ein., wohners in Lauchstädt einziges Kind	9 Monate	Cholera	
64	den vier u. zwanzigsten fr. um 1 Uhr			August Steinbach	Nachbar u. E. in Teuditz	76 Jahr	Cholera	hinterläßt 6 Kinder
65	den neun u. zwanzigsten fr. um 11 Uhr	den ein u. dreißigsten		Wilhelm	Mstr Ernst Schimpf's Hufschmieds in Teuditz ehel. 2 <sup>ter</sup> Sohn	4 Jahr	Cholera	
66	den neun u. zwanzigsten fr. um 7 U.			Friedrich Wilhelm	August Müllers, E's in Teuditz jüngstes Kind	7 Monate	Cholera	
67	den ein u. dreißigsten Mittags um 12 Uhr	den zweiten Aug.		Fr. Johaṇe Rosine Rein., haekel	Friedrich Reinhäkels E's in Teuditz Ehefrau	41 Jahr	Cholera	hinterläßt den Witwer u. 5 Kinder
68	August den ersten Mit., ternachts um 12 Uhr	den vierten ej.		Fr. Johaṇe Dorothee Traschwitz	Joh. Friedr. Wil. Trasch., witz, gew. NE's auch Maurers in Tollwitz? hinterl. Witwe	58 Jahr	Cholera	hinterläßt 2 Kinder
69	den zehnten Mit., ternachts um 12 Uhr	den dreizehnten ejusd.		Johan Carl	Johan Christian Gottlieb Melzers, Gradirers auf hies. Saline jüngster Sohn	3 Monate	Seuche	
70	den sechzehnten n. Mittag um 3 Uhr	den achtzehnten ej.		Fr. Juliane Sophie Treudler	Friedr. Wil. Treudlers Chirurgs u. Barbiers zu Teuditz Ehefrau	24 Jahr	Cholera	hinterläßt den Witwer
71	den sieben u. zwanzigsten fr. um 4 U. September	den dreißigsten ejusd.		Auguste Wilhel., mine	Karl Gottlieb Winklers E's in Tollwitz einziges Kind	2 Jahr	Bräune	
72	den zwei und zwanzigsten	den vier und zwanzigsten ejusd.		totdgeborene Tochter	Joh. Gottfr. Halbes, NE. in Ragwitz			

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

96.

Im Jahr

18 32

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
73	September den fünf u. zwanzigsten fr. um 4 U.	den sieben und zwanzigsten	Ab. auf hies. Gottesacker	Henriette Emilie	Johan Karl Weishuhns NE. in Schwesitz einziges Kind	3 Wochen	Krämpfe	
74	October den ein u. zwanzigsten Ab. um 7 Uhr	den vier und zwanzigsten ejusd.	mit dem Sermon	Fr. Rosine Rebecke	Mstr Karl Wilhelm Försters, Schneiders u. Häußlers zu Teuditz hinterlassene Witwe	59 Jahr	Nervenschlag	
75	November den sechsten Ab. um 9 Uhr	den neunten ejusd.	mit dem Seegen	Joh. Benjamin Winkler	Einwohner in Tollwitz	53 Jahr	Schlagfluß	
76	den vierzehnten fr. um 6 Uhr	den siebzehnten ejusd.	früh im Stillen auf hies. Gottesacker	Christiane Henriette	Uneheliche Tochter der Johanne Christiane Richter in Ellerbach	8 Wochen	Seuche	
77	den dreizehnten Ab. um 7 Uhr	den sechzehnten ejusd.	mit dem Seegen auf hies. Gottesacker	Friederike	Karl Friedr. Gottschalks E. in Teuditz jüngstes Kind	11 Monate	Zahnen	
78	den achtzehnten Ab. um 9 Uhr	den ein u. zwanzigsten ejusd.	mit dem Seegen auf hies. Gottesacker	Johan Adolph	Johan Christoph Harnischs, E's in Teuditz jüngstes Kind	1 Jahr 2 Mon	Zahnen	
79	den dreißigsten fr. um 9 Uhr	den zweiten December	Ab. im Stillen auf hies. Gottesacker	Ludwig Ernst	Johan Karl Melzers, Maschinenwärters auf hies. Saline jüngster Sohn.	1 Jahr	Masern	
80	December den fünften Ab. um 10 Uhr	den achten ej.	Ab. im Stillen auf hies. Gottesacker	Christiane Juliane	Johan Christoph Wicke's E.s in Tollwitz jüngstes Kind	1 Jahr	Scharlachfieber	
81	den neunten fr. um 9 Uhr	den zwölften ejusd.	früh im Stillen auf hies. Gottesacker	Friedrich August	Johan Gottlob Nöhrings E.s in Tollwitz jüngst. Kind	18 Woche	Abzehrung	
82	den neunten n. Mittag um 2 Uhr	den zwölften ejusd.	mit einer Predigt auf hies. Gottesacker	Fr. Marie Christine Munter, geb. Grabner	Joh. Friedr. Munters gew. NE.'s in Kauern Witwe	74 Jahr	Altersschwäche	
83	den zehnten nach Mittags um 3 Uhr	den dreizehnten ejusd.	mit dem Seegen auf hies. Gottesacker	Fr. Eleonore Winkler	Christian Winklers gew. Gradirers auf hies. Saline hinterl. Witwe	71 Jahr	Schlagfluß	hinterläßt 3 Kinder
84	den dreizehnten fr. um 11 Uhr	den sechzehnten ejusd.	Ab. auf hies. Gottesacker	Carl Friedrich	Karl Friedr. Steinbachs NE's in Teuditz jüngstgeb. Kind	3 Wochen	Seuche	
85	den zwei u. zwanzigsten Ab. 10 Uhr	den fünf u. zwanzigsten ejusd.	Ab. auf hies. Gottesacker	Johan Carl	Joh. Christian Bachmans NE. in Ellerbach mittelst. Sohn	3 ½ Jahr	Masern	

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

98

Im Jahr

18 33

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
12	den fünf u. zwanzigsten März Ab. um 5 U.	den acht u. zwanzigsten ejusd.	Ab. im Stillen hier	Fr. Marie	Karl <b>Winklers</b> gew. NE.'s in Por., bitz hinterlasse,, ne Witwe	77 Jahr	Altersschwäche	
13	den fünf u. zwanzigsten fr. ½ 2 Uhr	den acht u. zwanzigsten ej.	mit dem Seegen auf hies. Gottesacker	Carl August	Joh. Gottfr. Kurze's NE's in Kauern jüngst., geborner Sohn	3 Wochen	Krämpfe	
14	den fünf u. zwanzigsten fr. ½ 3 Uhr	den acht u. zwanzigsten ej.	mit einem Sermon auf hies. Gottesacker	Fr. Charlotte Christiane geb. Zehler	Gottlieb Kirchhofs NE's in Schwesitz Ehefrau	63 Jahr	Abzehrung	hinterläßt den Witwer u. 5 Kinder
15	den fünf u. zwanzigsten fr. um 6 Uhr	den acht u. zwanzigsten ejusd.	Ab. im Stillen	David Löwe	Einw. u. Maurer zu Tollwitz	50 Jahr	Leberverhärtung	hinterläßt eine Witwe u. 6 Kinder
16	den eilften Nachmittag um 2 Uhr	den vierzehnten ejusd.	Ab. im Stillen auf hies. Gottesack.	Gottfried	Johan Gottlob Blos., felds, Häußlers in Tollwitz jüngster Sohn	2 Monate	Seuche	
17	den zwölften Ab. um 6 Uhr	den fünfzehnten ejusd.	mit einer Predigt	Fr. Joha <sup>n</sup> e Erdmuthe	Mstr Johan August Arnolds, NE's auch Hufschmidts in Ragwitz Ehefrau	30 Jahr	Auszehrung	hinterläßt einen Witwer u. 2 Kinder
18	den dreizehnten fr. um 8 Uhr	den sechzehnten ejusd.	mit dem Sermon	Fr. Marie Sophie geb. Kade	Karl Friedrich Hei., lema <sup>n</sup> s E's u. Mauers in Teuditz Ehefrau der Joha <sup>n</sup> e Sophie Keil in Tollwitz	27 Jahr	Abzehrung	hinterläßt 2 Kinder u.
19	den dreizehnten Mitternachts um 12 Uhr	den sechzehnten ejusd.	Ab. im Stillen	totdgeborner Knabe				
20	den ein u. zwanzigsten früh ½ 10 Uhr	den vier u. zwanzigsten ejusd.	im Stillen früh	Fr. Caroline Wilhelmine	Hrn. Johan Wilhelm Lorenz's, Schullehrers in Teuditz Ehegattin	39 Jahr	Niederkunft	hinterläßt einen Witwer u. 5 Kinder
21	den neun u. zwanzigsten Ab. ½ 7 Uhr	den 1 Juni ejusd.	Ab. im Stillen auf hies. Gottesack.	totdgeborner Knabe	Joh. Karl Gottlob Wikke's, E's u. Zimmerma <sup>n</sup> s zu Tollwitz			

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

100

Im Jahr

18 33

0383 bis 0386

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
31	October den siebenten n. Mittag um 2 Uhr	den zehnten ejusd.	mit dem Seegen auf hies. Gottes=	Fr. Marie Rosine geb. Voigt	Karl Heinrich Gottschalks, Einwohners in Teuditz, Ehefrau Hausbesitzer in Teuditz	37 Jahr	Blutsturz	hinterl. den Witwer u. 4 Kinder
32	den zehnten fr. um ½ 8 Uhr	den dreizehnten ejusd.	mit einem Sermon auf hies. Gottesack.	Johann Gottfried Klappach		55 Jahr	Schlagfluß	hinterl. eine Witwe
33	den fünfzehn., te n. Mittag um 4 Uhr	den achtzehn., ten ejusd.	Ab. auf hiesig. Gottesacker	Johanne Rosine	Johan Gottlieb Christi,, an Beinroths, Berg,, mañs u. Häußlers in Tollwitz jüngste Tochter	1 ½ Jahr	Scharlach	
<p>Das Sub Nr: 33 verzeichnete Kind machte den Beschluß unter den Verstorbenen, die auf den alten Gottesacker (20 p. Tr.) 1833 von dem gegenwärtigen Pfarrer eingeweihten, neuen Gottes,, ber der Erwachsenen, rechts die Gräber der Kinder angelegt wurden. Erstere sollen werden, um auch in später Zeit noch erfahren zu können, wo ein Verstorbener sein Grab hat.</p>								
34.	October den neun u. zwanzigsten n. Mittag um 2 Uhr	den ersten November	Ab. im Stillen II, 1.	Henriette Auguste	Mstr. Johan Menzels Es u. Schuhmachers in Teuditz jüngstes Kind	¾ Jahr	Schlagfluß	
35	November den sechsten fr. um 4 Uhr	den neunten ejusd.	mit dem Seegen I, 1.	Mstr Andreas Scheidt?	Haußbesitzer u. Zim̄er,, mañ in Tollwitz	63 Jahr	Abzehrung	hinterl. 2 . Kinder
36	den zehnten Ab. um 7 Uhr	den 3zehnten ej.	Ab. im Stillen II, 3	Carl Ferdinand	Joh. Gottlob Köke's E. in Teuditz jüngstes Kind	2 Jahr	Scharlachfieber	
37	den dreizehnten fr. um 11 Uhr	den funfzehnten ejusd.	Ab. im Stillen II, 2	Carl Friedrich	Mstr Johan Menzels Es. u. Schuhmachers in Teu,, ditz einziges Kind	3 ½ Jahr	Scharlachfieber	
38	den dreizehnten fr. um 9 Uhr	den sechzehnten ejusd.	Ab. im Stillen I, 2.	Fr. Marie Elisabeth	Johan Karl Lohse's gew. NEs in Teuditz hin,, terlassene Witwe	65 Jahr	Altersschw.	hinterl. 1 Tochter
39	den zwanzigsten fr. um 3 Uhr	den zwei u. zwanzigsten	Ab. im Stillen II, 4.	Carl Friedrich	Johan Gottfr. Weise's E's in Tollwitz einz. Sohn	½ Jahr	Krämpfe	
40	December den siebenten fr. um 5 Uhr	den zehnten ej.	Ab. im Stillen II, 5	Christoph Gottlob Wilhelm	Gottlieb Ende's E's u. Maurers in Teuditz jung,, ster Sohn	2 Jahr 1 M.	Scharlachf.	

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

102

Im Jahr

18 34.

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
8.	Februar. den fünf zehnten Ab. um 4 Uhr	den achtzehn., ten ejusd.	mit einer Predigt I, 5.	Fr. Marie Chri= stine geb Schütze	Johan Gottlob Finzschs NE.'s in Kauern Ehefrau	30 Jahr	Kindesnöthen	hinterläßt einen Wit., wer u. 1 Kind
9	März den sechzehnten fr. um 11 Uhr	den neunzehn., ten ejusd.	Abends im Stillen II, 12.	Heinrich	Franz Friedrich Lan, ge's, Häußlers zu Teuditz ehel. Sohn	4 Monate	Krämpfe	
10	den siebzehnten Ab. um 9 Uhr	den zwanzig., sten ej.	mit Sermon I, 6.	Fr. Joha <sup>n</sup> e Rosine Rothe	Johan Gottfr. Ro., the's, NE's in Rag., witz Ehefrau	62 Jahr	Abzehrung	hinterläßt den Wit., wer u. 1 Sohn
11	den zwei und zwanzigsten Mittags 12 Uhr April	den fünf u. zwanzigsten ejusd.	mit Predigt I, 7.	Joha <sup>n</sup> August Kiesling	NE. auch Schneidermei, ster zu Ellerbach	74 Jahr	Schlagfluß	hinterläßt 4 Kinder
12	den ersten Ab. um 10 U.	den vierten ejusd.	Ab. im Stillen I, 8.	Fr. Friederike	Karl Friedrich Försters, E's in Teu., ditz Ehefrau	34 Jahr	Wechselfie., ber Zahnen	hinterläßt 2 Kind.
13	den vier und zwanzigsten fr. um 4 U.	den sieben u. zwanzigsten ejusd.	mit dem Seegen II, 13.	Friedrich Wil= helm	Johan Friedr. Aug. Beier's, E's in Teuditz jüngster Sohn	¾ Jahr		
14.	den sechs u. zwan., zigsten n. Mittag um 2 Uhr	den neun u. zwanzigsten ejusd.	Ab. im Stillen II, 14	Johan Gottlob	Mstr Joh. Samuel Pau., li's NE's in Tollwitz jüngster Sohn	4 Monate	Krämpfe	
15	Mai den ersten Ab. 8 Uhr	den vierten	Ab. im Stillen I, 9.	Johan Gottfried Wolf	Einwohner in Tollwitz	78 Jahre	Altersschwäche	hinterläßt eine Wit., we u. 2 Kinder
16	den vier u. zwan., zigsten fr. um 1 U.	den sechs u. zwan., zigsten ejusd.	Ab. im Stillen II, 15.	Carl Louis	Johan Karl Weis= huhns, NE's in Schwe., sitz einziges Kind	12 Tage	Krämpfe	
17	den ein u. drei., sigsten Ab. um 6 Uhr	den dritten Juni	Ab. im Stillen II, 16	totdgeborener Knabe	Johan Gottfr. Treud= lers, NE's in Teuditz			
18	den drei u. zwan., zigsten Juni fr. um 8 Uhr	den sechs u. zwan., zigsten ejusd.	Ab. im Stillen II, 17	Friederike	Karl Friedr. Försters E. in Teuditz jüngst. Kind	4 Monate	Krämpfe	

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

103

Im Jahr

18 34.

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
19	Juli den sieben und zwanzigsten Mittag 12 Uhr	den dreisigsten ejusd.	früh im Stillen II, 18	Auguste Therese	Hrn Christoph Friedrich Gotthold Wetzels NE's in Ragwitz einz. Kind	¼ Jahr	Krämpfe	
20	August den dreizehnten Ab. um 5 Uhr	den sechzehnten ejusd.	mit dem Seegen II, 19.	Johañe Friederike	Joh. Friedr. Aug. Bei=ers, E's in Teuditz jünger, stes Kind	3 ¼ Jahr	Krämpfe	
21	den ein u. dreisigsten fr. um 7 Uhr	den dritten Sept.	fr. im Stillen II, 20.	Johañe Christiane	Joh. Gottlob Blossfelds, Häußlers in Tollwitz jüngst. Kind	½ Jahr	Seuche	
22.	September den zwei u. zwanzigsten n. Mittag um 3 Uhr	den sechs u. zwanzigsten ejusd.	mit Sermon I, 10	Johan Gottlob Richter	NE. zu Ellerbach	39 Jahr	Abzehrung	eine Witwe u. 7 Kinder erster Ehe u. 1 zweite E.
23	October den zweiten fr. um 1 Uhr	den vierten ejusd.	Ab. im Stillen II, 21	Friedrich Albert	Joh. Christoph Recke's Häußlers zu Teuditz jünger Sohn 2 <sup>ter</sup> E.	3 ½ Mot.	Krämpfe	
24	November den fünften Ab. um 10 Uhr	den achten ejusd.	Ab. im Stillen I, 11.	Jngfr. Johañe Friederike	Joh. George Gerolds gewes. Häußlers zu Teuditz hinterl. ehel. einzige Tochter	19 ¼ Jahr	Durchfall	
25	den vier u. zwanzigsten Ab. 9 U.	den sechs u. zwanzigsten ej.	Ab. im Stillen II, 22	totdgeborn. Knabe	Friedrich Heinr. Meiers Häußlers in Tollwitz			Zwillings
26	December den vierten früh 8 ¼ Uhr	den siebenten ejusd.	früh im Stillen I, 12	Jngfr. Charlotte Christiane	Hrn. Joh. Heinr. Aug. Michaelis gew. Predigers zu Eisdorf hinterl. Zwillingstochter	43 ¾ Jahr	absichtslose Selbstvergiftung	hinterläßt eine Schwester
27	den fünften fr. um 11 Uhr	den achten ej.	mit dem Seegen II, 23	Carl Adolph	Joh. Gottlieb Martins Bergmañs u. Häußlers in Ragwitz jünger, stes Kind	10 Mon.	Abzehrung	
28	den ein u. zwanzigsten Ab. um 9 Uhr	den vier u. zwanzigsten ejusd.	Ab. im Stillen I, 13	Fr. Johañe Rosine	Friedrich August u. Bergmañs Winklers, NE's zu Tollwitz u. Salzsieders Ehefrau	27 Jahr	Nervenfieber	hinterläßt einen Witwer u. 2 Kinder
29	den acht u. zwanzigsten fr. um 5 Uhr	den ein u. dreisigsten ejusd.	I, 14	Fr. Johañe Christiane Marie geb. Schenk?	Johan Christoph Wicke's NE's zu Tollwitz Ehefrau	65 Jahr	Abzehrung	hinterl. ein. Witwer u. 4 Kinder

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

107

Im Jahr

18 36

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
1.	Januar den fünfzehnten fr. um 5 Uhr	den achtzehn., ten ejusd.	mit dem Seegen auf hiesig. Got., tesacker II,41	Caroline Friederike	Karl Aug. Schkel= zigers, NE's zu Ragwitz jüngstes Kind	1 ¾ Jahr	Krämpfe	
2.	den sechs und zwanzigsten fr. um 11 U.	den neun u. zwanzigsten ejusd.	im Stillen ___ II, 42	Friedrich Adolph	unehelicher Sohn der Christiane Friede., rike Ellrich in Teuditz	3 Wochen	Krämpfe	
3.	den ein u. drei., sigsten Mittern. ½ 12 Uhr	den 3 <sup>ten</sup> Febr.	mit dem Sermon I, 25	Fr. Joha <sup>n</sup> e Justi., ne Scheibe	Johan Heinrich August Scheibe's, E's in Teu., ditz Ehefrau	38 Jahr	Wassersucht	hinterläßt den Witwer
4.	Februar den dritten fr. um 4 Uhr	den sechsten ej.	mit dem Seegen I, 26.	Fr. Marie Elisabeth <b>Winkler</b>	Gottlob Winklers E's auf hies. Saline Ehefr.	80 Jahr	Altersschw.	
5.	März den dritten fr. um 7 Uhr	den sechsten ejusd.	mit dem Seegen II, 23	Carl August	Joh. Christian Stein., bruck's, Häußlers zu Tollwitz jüngst. Kind	1 Jahr	Krämpfe	
6.	den zwölfen fr. ½ 9 Uhr	den fünfzehn., ten ejusd.	mit einem Sermon I, 27	Fr. Joha <sup>n</sup> e Erd., muthe	Gottfried Puppe's E's in Tollwitz Ehefrau	41 Jahr	Abzehrung	hinterläßt den Wit., wer u. 5 Kinder
7.	den dreizehnten fr. um 11 Uhr	den sechzehn., ten ejusd.	mit dem Seegen II, 44	Friedrich Eduard	Aug. Müllers, E's auch Häußlers in Teuditz jüngster Sohn	2 ¼ Jahr	Abzehrung	
8.	den siebzehnten Ab. um 7 Uhr	den zwanzig., sten ejusd.	mit dem Seegen I, 28	Fr. Marie Blume	Joha <sup>n</sup> Gottfried Blume's, gew. E's in Wölkau hint. Witwe	69 Jahr	Schlagfl.	
9.	den sechs u. zwanzigsten Mittern. um 12 Uhr	den neun u. zwanzigsten ejusd.	im Stillen Ab. II, 45	Wilhelmine	Johan Gottlob Finzchs NE's in Kauern jüngstgeb. Kind	2 Tage	Krämpfe	
10.	den dreissigsten fr. um 7 Uhr	den zweiten April	im Stillen Ab. II, 46	Carl Friedrich	unehelicher Sohn der Jo., ha <sup>n</sup> e Rosine Jacob in Teuditz	1 ½ Jahr	Zahnen	
11.	Mai. den fünften fr. um 6 Uhr	den achten ejusd.	mit dem Seegen I, 29.	Gottlob <b>Winkler</b> ,	Einwohner auf hiesiger Saline	86 Jahr	Altersschw.	hinterl. 3 Kinder

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

## 108

Im Jahr

18 36

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
12	<b>Mai</b> Den achtzehnten fr. um 3 Uhr	den zwanzigsten Ej:	Ab. auf hies. Gottesacker I, 30	Peter Walter	vormaligen NE. zu Cleben, zuletzt Einw. in Tollwitz	49 Jahr	Abzehrung	
13	<b>Junius</b> Den dritten fr. um 10 Uhr	Den sechsten ejusd.	fr. auf die Grabstelle des früher verstorb. Kindes	ungetaufte Tochter	Herrn Christoph Friedr. Gotthold Wetzels NEs in Ragwitz Kinder	1 Stunde	Brustkrampf	
14	Den vierten fr. um 9 Uhr			Ida Amalie		1 Tag	Brustkrampf	
15	Den vierten Ab. ½ 11 Uhr	den siebenten ejusd.	mit einer Predigt I, 31	Johann Christoph <b>Winkler</b>	NE. zu Tollwitz	85 Jahr	Altersschwäche	hinterl. 5 Kinder
16	<b>Juli</b> Den ersten fr um 7 Uhr	den vierten ejusd.	mit einem Sermon I, 32	Fr. Hana Sophie	Joh. Gottlob Rothe's Fleischers u. E's zu Ragwitz Ehefrau	40 Jahr	Abzehrung	hinterl. den Witwer u. 5 Kinder
17	Den neunten früh um 8 Uhr	den zwölften ejusd.	im Stillen früh II, 47.	Johanne Erdmuthe	Johan Willh. Eichen=topfs, Hutmanns in Schweschitz jüngste Tochter	4 ¼ Jahr	Abzehrung	
18	<b>August</b> Den neunten nachmittag ½ 4	den zwölf=ten ej.	mit dem Seegen I, 33	Johann Carl Scheide	Nachb. u. Einwohn. zu Teuditz	34 ¼ Jahr	Schlagfluß	hinterl. die Witwe u. 2 Kinder
19	Den vier u. zwanzigsten fr. 6 U.	den sechs u. zwanzigsten	Ab. im Stillen II, 48	Carl	Joh. Gottfr. Tobias Jühns E's in Tollwitz jüngster Sohn	5 Monat.	Krämpfe	
20	Den fünf u. zwanzigsten früh gegen 9 Uhr	den acht u. zwanzigsten ejusd.	Ab. im Stillen II, 49. hiesigen Gottesacker	Johann Gottfried	Joh. Gottfr. Treudlers NE. zu Teuditz jüngst. Sohn	4 ½ Mon.	Krämpfe	
21	<b>September</b> Den vierzehnten	den siebzehnten ejusd.	Ab. im Stillen II, 50	totgeborener Sohn	Fr. Rosine Sophie Thal=mann auf hies. Saline			
22	Den achtzehnten n. Mittags um 2 Uhr	den ein u zwanzigsten	Ab. im Stillen I, 34 .	Marie Cathe=rine	Joh. Gottlob Voigts gew. Gradierers auf hies. Saline Witwe	67 Jahr	Altersschwäche	hinterl. 2 Söhne
23	Den zwei u. zwanzigsten Mittags um	den fünf u. zwanzigsten ejusd.	Ab. im Stillen II, 51.	Johanna	Christian Ehrenfried Nagels Es in Teuditz jüngst. Kind	7 Stund	Schwäche	

**Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841**  
**118.**

**Im Jahr**

**18 38**

No.	Tag u. Stunde des Todes.	Tag des Begräbnisses	Art und Ort des Begräbnisses.	Name des Verstorbenen.	Bürgerl. Verhältnisse d. Verstorb. u. Wohnort	Alter des Verstorbenen.	Ursache des Todes	Ob der Verstorbene verheirathet war u. Kinder hinterlassen
36.	October den dreisigsten Ab. um 10 Uhr	den zweiten November	mit Predigt hier I, 74.	Johañ Gottlob Steinmetz	Nachbar u. Einwohner zu Kauern	49 Jahr	Leberleiden	hinterläßt eine Witwe u. 3 Kinder
37	den ein u. dreisigsten Mittags 12 Uhr	den dritten November	Ab. im Stillen II, 107	Friedrich August	unehelicher Sohn der Johañe Sophie <b>Winkler</b> in Tollwitz	9 Wochen	Krämpfe	
38	November den zweiten Ab. 7 Uhr	den fünften ejusd.	Mit dem Seegen I, 75	Johañ Gottlob Kluge	Nachb. u. Einw. zu Schwesitz	49 Jahr	Schlagfluß	hinterl. die Witwe u. 4 Kinder 1 <sup>ster</sup> Ehe
39	den vierzehnten Ab. 11 Uhr	den siebzehnten	mit dem Seegen I, 76	Fr. Marie Dorothee	Joh. Gottlieb Ernst Richters, Häußlers zu Tollwitz Ehefrau	36 Jahr	Abzehrung	hinterl. den Witwer u. 4 Kinder
40	den drei u. zwanzigsten fr. um 4 Uhr	den sechs u. zwanzigsten	Ab. im Stillen II, 107	Rosine	Joh. Gottlob Bloßfelds Tochter	1 Tag	Lebensschwäche	
41	dens. Tag fr. um 11 Uhr		mit einem Sermon <del>Ab. im Stillen</del> I, 77.	Gottfried	Einw. in Tollwitz Zwillinge Sohn	1 Tag		
42	December den siebenten Ab. um 8 Uhr	den zehnten ejusd.	<del>Ab. im Stillen</del> I, 77.	Jngfr. Justine Marie Ganglof	Aug. Gangloffs gewes. E's zu Allersstädt hinterl. jüngste Tochter, Dienstmagd zu Kauern	29 $\frac{3}{4}$ Jahr	Nervenfieber	
43	den sechs und zwanzigsten	den neun u. zwanzigsten	Ab. im Stillen II, 108	Sophie Wilhelmine	Joh. Karl Schmidts E's in Tollwitz ehelichs jüngstes Kind	$\frac{3}{4}$ Jahr	Krämpfe	

# Trau-/ Sterberegister von Teuditz Nr. 7 1801 – 1841

Nahme	Zunahme	Jahr	V.	Nahme	Zunahme	Jahr
Voigt	Johann Carl	1801.		Wicke	Johanne Christiane	1806
Voigt	totgebohren	1802.				
Voigt	Maria Christine	1802.		Werner	Carl August	1806.
Voigt	Carl Friedrich	1806.		Wicke	Marie Sophie	1806.
Voigt	Johann Christoph	1813.		Wahrin	Maria Dorothea	1807.
Voigt	Johann Gottlob	1813.		Walther	Carl August	1807.
Voigt	Johann Gottlob	1814.		Weishuhn	Rosine	1807.
Voigt	Christian	1814.		Wahre	George	1807.
Voigt	Friedrich August	1818.		Winkler	Marie Friederike	1808.
Voigt	Mar. Catharine	1836		Winkler	Joh. Gottlo (Sohn)	1808.
				Winkler	Fr. Sabine	1809
				Wahre	Johann Gottlob	1809
				Weidling	Christoph	1809
				Wicke	Christiana Friede rike	1810.
				Weißhuhn	Johanne Rosine	1811.
				Winkler	Sophie Amalia	1811.
				Weißhuhn	Samuel	1812
				Winkler	Joh. Benjamin	1812.
				Werner	Johanne Friederike	1814.
				Wahre	Marie Dorothea	1815.
				Winkler	Christian	1816.
				Winkler	Johanne Erdmuthe	1816.
				Winkler	Johanne Rosine	1817.
			W.	Winkler	Friedrich Adolph	1817.
				Wacker	Johanne Henriette	1818.
Winkler	Maria Regine	1801.		Winkler	Rosine	1818
Walther	totgebohren	1801.		Werner	Joh.Christian Salom	1818.
Winkler	Johann Heinrich	1801.		Wezel	Johann Christoph	1819
Wahre	Anna Elisabeth	1801.		Wittel	ungetaufter Knabe	1819
Wahre	Maria Christine	1802.		Winkler	Joh. Gottlob(Jggs.)	1820.
Winkler	Henriette	1802.		Witzsche	totdgeboren	1821.
Weishuhn	Johann Carl	1802.		Winkler	Christian Gottfr.	1821.
Winkler	Johann Gottlob (Sohn)	1803.		Witzsche	totdgeb. Toch.	1822
Wahre	Joh. Gottlob Salomo	1804.		Witzsche	Joh. Karl Gottlob	1822
Winkler	Heinrich Gottlob	1804.		Wahre	Mar. Elisab.	1824
Wicken	Johanne Rosine	1804.		Walter?	Joh. Gottlob	1825
Witzsche	Ambrosius	1805.		Winkler	Fr. Marie Rosine	1827
Winkler	Johanne Friederike	1805		Weidling	Mar. Dorothee	1827
Wahre	Joh. Christiane Concord.	1805		Winzer	Christina	1828?
Werner	Johanne Rosine	1806		Wahre	Rosine Marie	1829
	Winkler, Joh. Gottlob	1829!		Wiener?	Gottfr.? Leberecht?	1830
				Winkler	Johann Gottlob	1829

# Namensregister "Ende V, W, Rest B"

W			B		
Winkler	Regine	1831	Bachmañ	Christiane	36?
Winkler	Karl Friedr. Alb.	1831	Beier	Rosine	36
Winkler	Johañe Rosine	1831	Bärends	Joh. Friede.?	36
Wahre	Johañe Rosine	1832	Bormañ	totdgeb. Tochter	6?
Wahre	Johañe Christiane	1832	Beinroth	Johañe Caroline	36?
Winkler	Karl Friedr.	1832	Blosfeld	Zwillinge	37?
Winkler	Johañe Christiane	1832	Bubam	Marie Dorothe	38?
Wittel	Marie Sophie	1832	Bubam	Friedr. Wilhelm	38
Winkler	Joh. Gottlob (70	1832	Böhme	Johañe Dorothee	39
Winkler	Auguste Wilh.	1832	Böhme	Fr. Johañe Sus. Elis.	39
Weishuhn	Henriette Emilie	1832	Blume	Friedr. Aug.	40
Winkler	Joh. Benjam.	1832	Borman	Zwillinge	40
Wicke	Christiane Juliane	32	Blumerstengel?	unehel. Kind	40
Winkler	Eleonore	32.	Blume	Karl Friedrich	40
Winkler	Marie	33	Buchmañ	Friedr. Wilhelm	41
Wicke	totdgeb. Knabe	33	Böhme	totdgeb. Tochter	41
Wicke	Johañe Erdm.	33			
Weise	Karl Friedrich	33			
Walter	Christiane	33			
Wolf	Joh. Gottfr.	34			
Weishuhn	Carl Louis	34			
Wetzel	Auguste Therese	34			
Winkler	Fr. Johañe Ros.	34			
Wicke	Johañe Juliane? Marie	34			
Winkler	Gottlob (Senior)?	36			
	dessen Frau	36			
Winkler	Joh. Christoph	36			
Walter	Peter	36			
Wittel	Jungfr. Friederike	36			
Wicke	Fr. Sophie	37			
Walter	Mstr Xtoph tian Wilh.	37			
Wicke	Johañe Frieder.	37			
Wiener?	Wilhelmine	38			
Wiñemund	Ernst Gottfr.	38			
Winkler	unehel. Friedr. Aug	38			
Wetwer	Johann Ernst	39			
Wetzel	Clara	39			
Weishuhn	totdgeborener Sohn	40			
Witzsche	Jungfr. Mar. Soph.	41			
Waare	Johañe Ros.	41			
Wettwer	Wilhelmine	41			
Werner	Johañe Rosine	41			
Winnemund	Fr. Eva Mar.	41			